

空詠大智
Daichi Sorayomi Presents

VOLUME

2

競
ケイジョ
HIP WHIP GIRL



Go to next page

Go to next page

競女!!!!!!!!!!!!

空詠大智

Dalchi Sorayomi Presents

VOLUME

2



前巻の
ラスト!!!!



養成学校に入るための
一次試験で最も配点が高い
“尻8の字”の試験が始まる!

3分間で8の字を正確に何回書けるかを計測する。

いよいよのぞみの組がスタート!

すると横殴りの強風がのぞみを襲った!

立つのも厳しい中、のぞみを風除けにした

浪人受験生の松本めいが

快調な滑り出し!

VOLUME

2

CONTENTS

HIP 7	HIP CONTROL!!!!	3
HIP 8	THE END OF THE BOTTOM-8!!!!	21
HIP 9	THE MIYATA MAMMOTH!!!!	39
HIP 10	THE SIREN!!!!	57
HIP 11	COLLECTIVE RESPONSIBILITY!!!!	75
HIP 12	MATURE MEDIATION!!!!	93
HIP 13	TV PERSONALITY!!!!	111
HIP 14	PENALTY SHOOT!!!!	129
HIP 15	THE SCORE RATING!!!!	147
HIP 16	TOTAL DISAPPOINTMENT!!!!	165
	OMAKE	185



HiP 7 HIP CONTROL!!!!



2





OR THEY
WON'T GET
A GOOD
ENOUGH
SCORE!

IN
OTHER
WORDS,
THIS
TEST...

YEAH.

IT
HAS TO BE
CONCISE
AND CON-
SERVATIVE,

THE MOVEMENT
NEEDS TO BE
EFFICIENT, 30CM
ON ALL AXES,
ACCORDING TO
THE BASELINE.

IT CHECKS
THEIR HIP
CONTROL.

IT
TESTS HOW
MINUTELY THE
EXAMINEES
CAN MOVE
THEIR HIPS.



IT'S
ONLY BEEN
30 SECONDS,
AND SHE'S
ALREADY
GETTING THE
HANG OF IT.

THAT SAID,
MIYATA-SAN
IS VERY IM-
PRESSIVE.

THIS 8 WAS 5
MILLIMETERS
SMALLER,
AND HE STILL
COUNTED IT.

4



THE SPACE
AROUND THE
BASELINE IS
SHRINKING
QUICKLY.

THIS
KID'S A FAST
LEARNER.
HER CIRCLES
ARE CLEARLY
GETTING
SMALLER AND
SMALLER.

SHE'S
ADJUSTING
IT BY MILLI-
METERS.





I'M THE
ONLY ONE
UNAFFECTED
BY THE WIND.

HMPH.
THEY'RE
ALL
FRUST-
RATED.

3!! 3!!
3!! 3!!



AND NOW
THEY'RE MAKING
FOOLS OF
THEMSELVES,
COMING HERE
UNPREPARED.

THEY
GOT OVER-
CONFIDENT
IN THEIR
MOTOR
REFLEXES,

BUT
THAT'S
CALLED
USING
YOUR
HEAD.



REMEMBER
THAT,
BRATS.

PREPARA-
TION IS
IMPORT-
ANT IN
SPORTS!
YOU
NEED
KNOW-
LEDGE
AND
INTEL-
LIGENCE.

IDIOTS THAT
THINK HAVING
HIGH ATHLETIC
ABILITIES IS
ENOUGH
TO WIN.

OW!



STRUGGLE
ALL YOU
WANT!
YOU IDL...

COME
ON, I'LL
LEAVE
YOU ALL
BEHIND!

1 MI-
NUTE
HAS
PAS-
SED.



...HUH?



!!

!!



O...

!!



HM?

WHAT?





10





SHE
SAVED
HER
STRENGTH

FOR THIS
MOMENT
!?

she's
shrewd

LET'S GET
SERIOUS.

KAMI-
NASHI-
SAN!

BUT YOU
CAN'T DO
WELL ON THE
BOTTOM-8
JUST BY
MOVING
FAST.

WAIT WAIT
HOLD UP!
IT'S GREAT
THAT SHE
CONSERVED
HER
STRENGTH,

IF SHE
DOESN'T
KNOW HOW
TO MOVE
CONCISELY
AROUND THE
BASELINE,

NO MATTER
HOW MUCH
STRENGTH
SHE HAS...







THAT SHE
FOUND THE
BASELINE AND
MEMORIZED IT
WITH HER BODY?
COME ON!

DURING
THAT
GUST...
ARE YOU
SAYING...



KYAAA-
KAMI-
NASHI-
SAN

T-THAT'S
INSANE!
THERE'S
NO WAY!!



AS IF SHE
COULD PULL
THAT OFF IN
THIS MUCH
TIME!



I'VE SPENT
HOURS WATCHING
RECORDED FOOTAGE
OF MYSELF AND
PRACTICING HOW
TO HIT THE EXACT
BASELINE.

15



LET'S
SEE, ASS
THIS HIGH,
AND...
THERE.

STARE...



and then...

HER
SHADOW!?



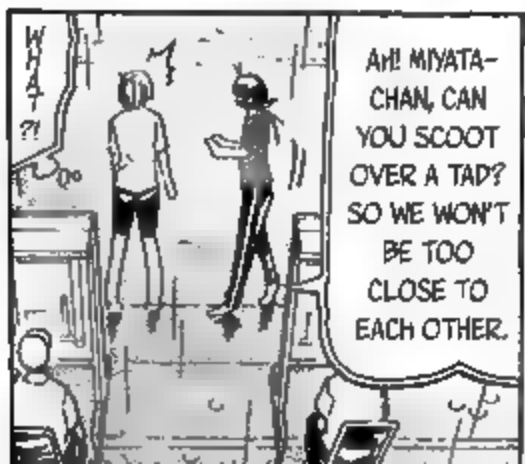
S-SHE
IS...

THIS
MUCH
TO THE
LEFT...



BACK
THEN,
SHE...

16



WHY?
AH! MIYATA-
CHAN, CAN
YOU SCOOT
OVER A TAD?
SO WE WON'T
BE TOO
CLOSE TO
EACH OTHER.



USING
HER
SHADOW
AS A
MIRROR
...



IT WAS
TO STAND
IN FRONT
OF THE
LIGHTS!?

THAT "TOO
CLOSE TO
EACH OTHER"
WASN'T FOR
THE RE-
PORTERS,



THIS
PACE IS
GOOD.

TO MAKE
A CLEAR
SHADOW!?

17



SHE... SHE'S
NOT JUST
BRAWN,

1 MINUTE
AND 30
SECONDS
LEFT.

1:30



I'LL
CATCH
UP~
♡

SHE'S AN
OUTRAGEOUS
TACTICIAN.



HiP 8 THE END OF THE BOTTOM-8!!!!



2





3





AND THAT RIBBON GIRL, SHE WAS WEARING THAT UNCOMFORTABLE JERSEY, AND HALF-WAY IN, SHE WAS DRAWING AN EIGHT PER EACH 1.5 SECONDS...?

ARE YOU SURE THERE WEREN'T ANY MISTAKES?

90 IS THE AVERAGE MARK FOR ACTIVE PLAYERS, ISN'T IT?



HUH? TOP? IS IT?




HEY, HEY! THINK 94'S THE TOP MARK?

UNBELIEVABLE... WAS THAT ASS MADE BY PANASONIC?!




SEE, NAKA-SAN, MIYATA-CHAN'S BEING ALL HUMBLE. ISN'T THAT JUST IN BAD TASTE?



I DON'T KNOW ABOUT GOING THAT FAR.

WHOA THERE, WHAT'S THIS? YOU JUST MADE SOME HISTORY!

EVEN THE TEACHERS AT SCHOOL WON'T IGNORE A TOP MARK IN THE HARDEST EVENT!



HAHAHA, I...



5





SHE
LOOKED
PRETTY
GOOD IN
THE FIRST
HALF

HUH,
THAT WAS
LESS THAN I
EXPECTED.
DID SHE
RUN
OUT
OF
STEAM
?

6



SHE
COULD
HAVE
ENJOYED
A MARK
OF 90.

INDEED, IF
SHE COULD
KEEP UP
THE FIRST
HALF'S PACE,



SHE
WENT AND
IGNORED
EVERYTHING.

I WAS
SUPPOSED
TO PASS UP
EVERYONE
ELSE THANKS
TO DODGING
THE WIND.

DAMN IT,
HOW DID
THIS
HAPPEN?

I'LL
CATCH
UP~
♡



CRAP, CRAP,
CRAP, I HAVE
TO GO
FASTER...
FASTER!!

? HER
MOVE
MENT IS
GETTING
ROUGH.

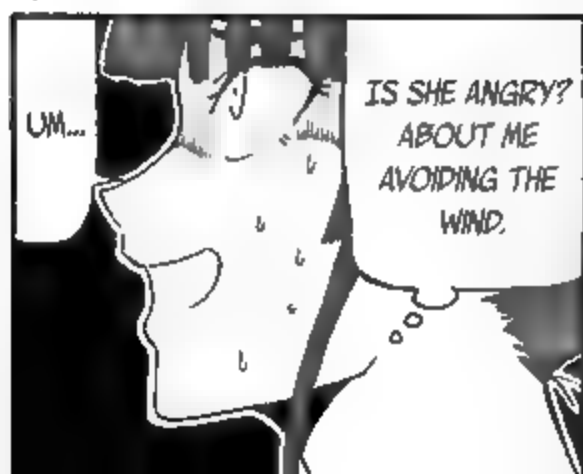
AH...



OR
SHE'LL
EAT
ME!!



10





YOU WERE
AWESOME!



I SAW
FROM
BEHIND
HOW
PRETTY
YOUR 8
WAS.

YOU
MUST
HAVE
PRACTICED
A LOT.

...HUH?



WOULDN'T
HAVE BEEN
ABLE TO
USE THAT
TRICK!

IF I
HADN'T
SEEN
YOUR 8,
I PROBABLY...

YOU
HAD THE
PRETTIEST
MOVEMENT
IN OUR GROUP,
SO IT WAS A
GREAT RE-
REFERENCE!

hah
hah hah,
just try
to keep
up!

YOUR
MOVEMENT
WAS REALLY
PRECISE, AND
YOU ALWAYS
KEPT YOUR
BALANCE...



12



SORRY FOR BEING SO CHEAP DESPITE BEING OLDER THAN YOU.

SAME HERE.

I CAN'T COMPETE WITH HER.



SHE'S SO CARE-FREE.

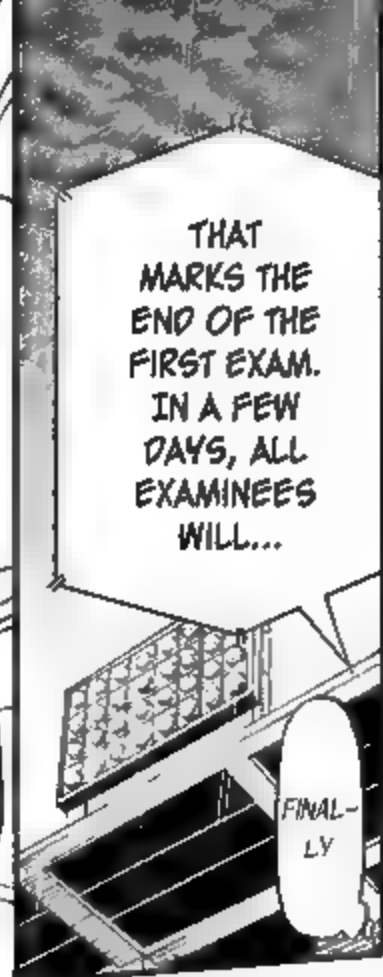
I DIDN'T DO SUCH A THING!

CHEAP? YOU MEAN LIKE USING THE WIND TO SPREAD A FART AROUND?

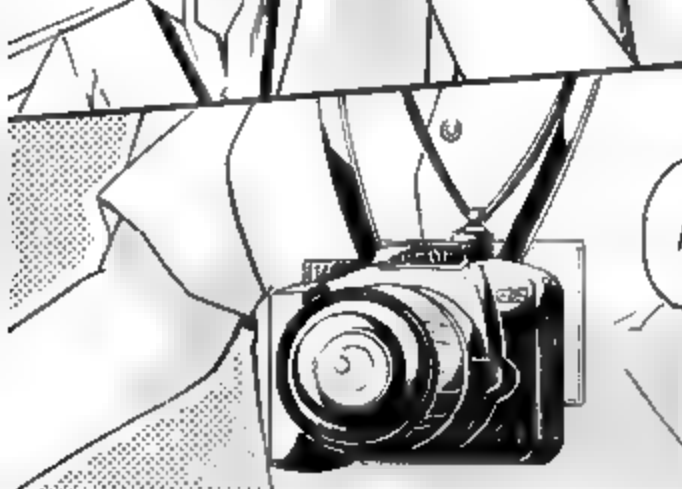


GOOD
JOB,
BOTH
OF
YOU.

THAT
MARKS THE
END OF THE
FIRST EXAM.
IN A FEW
DAYS, ALL
EXAMINEES
WILL...



FINAL-
LY



AH!



YOU
LOOKED REALLY
COOL. I WAS
MESMERIZED.

13



CLICK
CLICK

WAIT,
WAIT A
SECOND~!!

WELL
THEN,
SORRY,
BUT
THAT'S
HOW
IT IS.

AND I
WON.

RIGHT, WE
HAD A MATCH
ABOUT THAT
PHOTO...





YOU BOTH LOOK VERY COOL IN IT.



15



瀬戸内競女養成学校

一次試験合格通知書

神無のぞみ様

瀬戸内
Letter, Notification of Eligibility

WHAT?
REALLY?!!

THERE
WE GO!
I PASSED
THE FIRST
EXAM♡



CONGRATU-
LATIONS!

HAHA~ WE'RE
ONE STEP
CLOSER TO
BEING RICH.

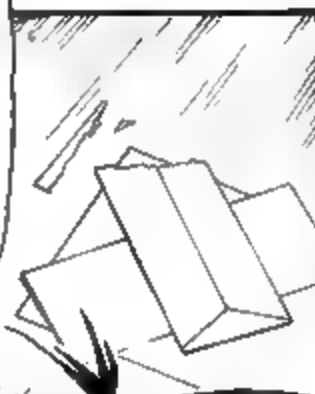




...I SEE,
THAT'S
GOOD.

I THOUGHT
I MIGHT HAVE
THROWN IT
AWAY WITH
THE LEAFLETS.

THE NOTI-
FICATION
ACTUALLY
TOOK A
WHILE
TO GET
HERE.



AH! MIYATA-
CHAN.
I PASSED
THE FIRST
EXAM.

YES?
...



BUT NEXT
UP IS THE
SECOND
EXAM.

IT'S AT
THE KEIJO
TRAINING
SCHOOL
ON AWAJI
ISLAND,
RIGHT?



ACTUALLY,
HOW DID IT GO
WITH THE EXAM?
YOU PASSED
TOO, RIGHT?

HAVE YOU
BEEN THERE
BEFORE?

I wanna
eat a
naruto
orange!

SO I'M
GETTING
PRETTY
EXCITED-

I'VE
NEVER
BEEN
TO AWAJI,
ACTUALLY,



.....

.....

MI-MIYATA-
CHAN?

HiP 9 THE MIYATA MAMMOTH!!!!



WHAT?!
THEY
FAILED
YOU?

I
COULDN'T
PASS THE
FIRST
EXAM...

SORRY,
KAMI-
NASHI-
SAN.

2

S-SEC-
RET!?

HOWEVER,
I'VE BEEN
KEEPING
A SECRET,
AND THE
EXAMINERS
FOUND OUT
ABOUT IT.

YES, MY
SCORES
WERE
GOOD.

WH-WHY?
YOUR
SCORES
WERE SO
GOOD.

THAT'S
JUST
WEIRD.

hello,
nice
to
meet
you

AM
MALE.

ACTU-
ALLY,
I...

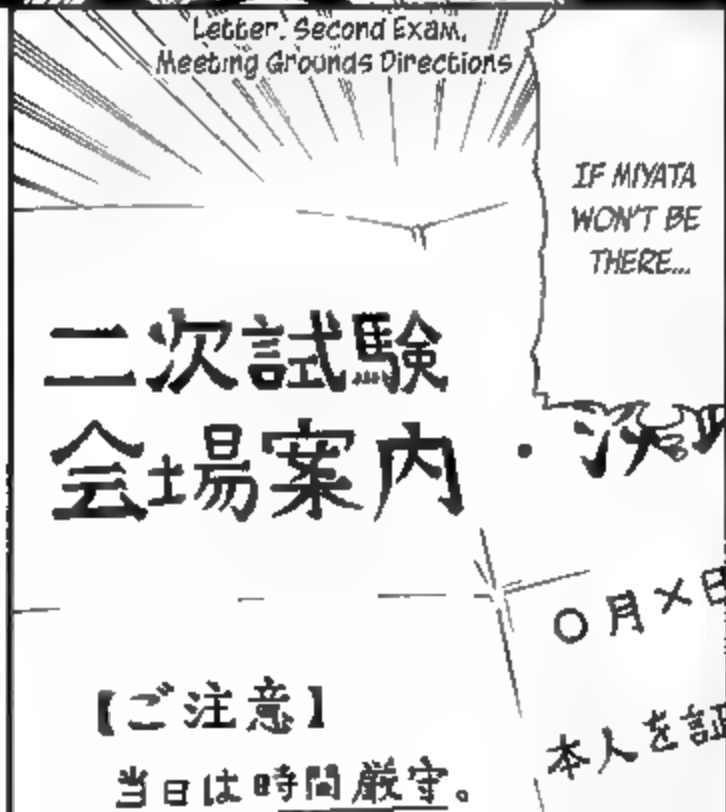
FLAP

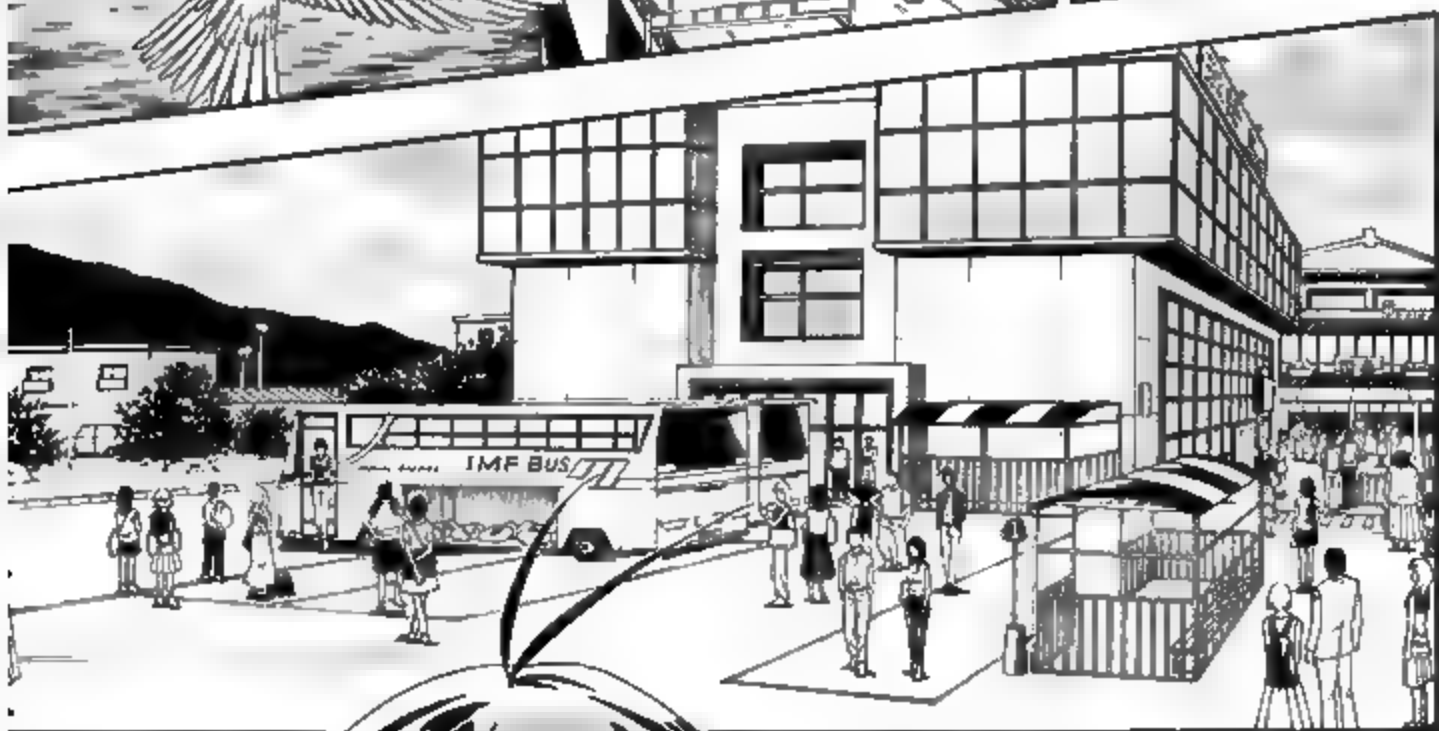
!!





4







6











SHE WON
GOLD IN
BEIJING.

THAT'S
THE FORMER
JAPANESE
BACKSTROKE
REPRESENTATIVE,
KUSAKAI
MIO-SAN.

SHE ALSO
GOT THE
OVERALL
TOP SCORE
IN THE
FIRST
EXAM.

SHE'S A
PRODIGY WHO
BECAME JAPAN'S
BEST AFTER START-
ING SWIMMING A
MERE 5 YEARS
AGO!

AH, THAT'S
THE ONE
MIYATA CALLED
KUSA-SAN!

10



HMM...
THIS IS
QUITE
TASTY.

WOW,
SHE'S
REALLY
FLUS-
TERED.

that's
cute

D-DOES THAT
MEAN SHE GOT A
BETTER SCORE IN
THE BOTTOM-8
THAN NAKA-SAN?!







THERE'S SUCH A VARIETY OF PEOPLE, YOU COULD MISTAKE THIS FOR A SPORTS TV SHOW.

ROUGHLY 200 PEOPLE.

IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM THE FIRST EXAM.

THERE'S A LOT OF 'NATIONAL'

DO YOU KNOW HER? SHE WON BRONZE IN THE GROUND GYMNASTICS NATIONALS.



I THOUGHT HAVING LIFE EXPERIENCE WOULD HELP, BUT EVEN I AM GETTING A BIT SCARED.



AND ONLY 40 OF US WILL PASS WHEN THIS IS OVER.



SORRY, I DIDN'T MEAN TO PUT RESSURE ON YOU, I JUST...



BUT...



AH! DID I SCARE HER A BIT?

...Y-YEAH.



I WON'T
LOSE.

ON TOP OF
THE LAND,
EVERYONE
HERE...

ARE
AMATEURS.



16





Q. Answer according to your personal preferences.

Which condiment would you use with omelets?

A Miso Sauce

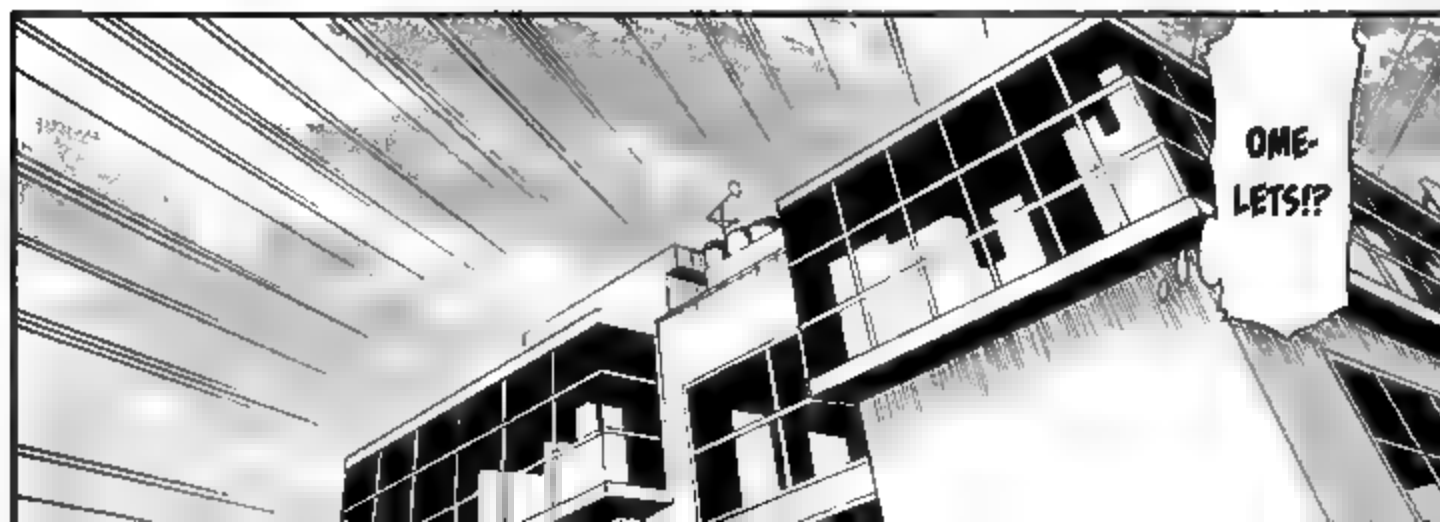
B Salt

C Ketchup

D Worcestershire Sauce



18





HiP 10

THE SIREN!!!!

Q. Which chest size would you choose for yourself?
Choose from below.

- A The Light and Honest A-Cup.
- B The standard size! B or C-Cup.
- C It feels amazing to be naked ♡ D~F-Cup.
- D The weapons of mass destruction, G-Cup.

.....
NOW
FOR
QUES-
TION
#10.

I HAVE
ABSO-
LUTELY
NO IDEA.

WHAT? WHAT
THE HELL?
WHAT WILL
THEY USE
THIS FOR?

2

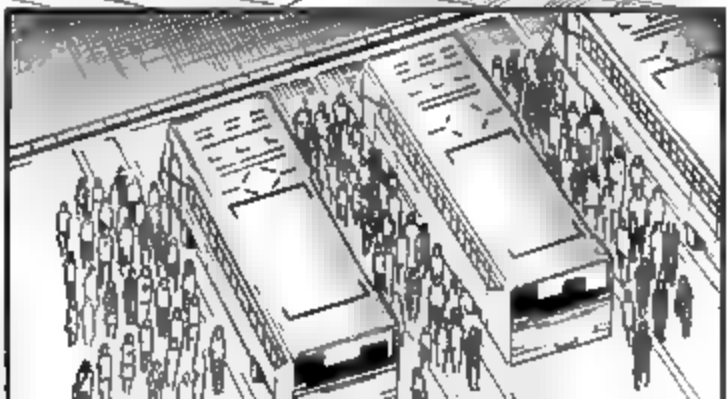
ALSO,
GIVE UP ON
THE G-CUP,
KAY? IT PUTS
STRESS ON THE
SHOULDERS,
Y'KNOW.

I WAS
JUST
CURIOUS.

WH-WHAT
ARE YOU
LOOKING
AT?!

HUSH
HUSH

A-ANY-
WAYS,
LET'S
SAY D...





WHAT
KIND OF
NONSENSE
HAVE YOU
BEEN
EATING?

WE
ALWAYS
USE A
LOT OF
MAYON-
NAISE.

HEY! WHY
WASN'T
THERE ANY
MAYONNAISE
CHOICE IN
THE OMELET
QUESTION?



LOOK,
MIYATA-CHAN,
THE SHOE
LOCKERS
ARE SO
NEATLY
ORGANIZED!



AND
I CAN'T
SEE
ANY MEN
AROUND.
IS THIS
AN ALL
GIRLS'
SCHOOL?

THE
WINDOWS
ARE
SPARKLING
TOO,
THERE'S
NO TRASH
ON THE
ROAD,

4

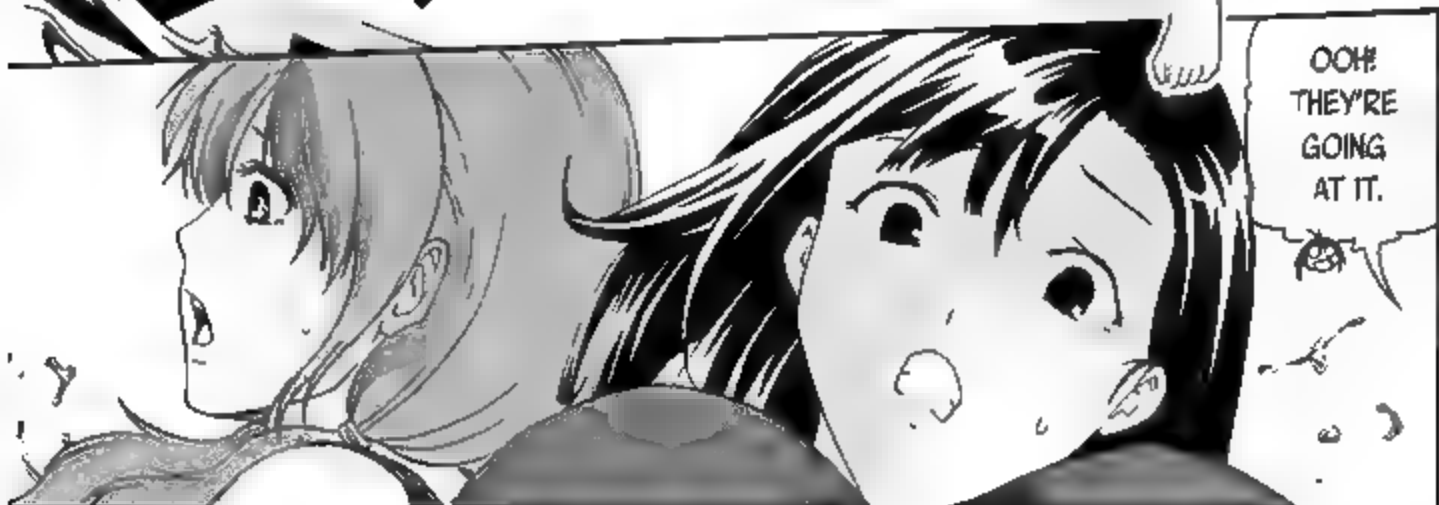


forget about the guys,
girl power!

THAT JUST
GOES TO
SHOW HOW
STRICT THIS
PLACE IS.

IT'S
COMPLETELY
DIFFERENT
FROM THE
OTHER ALL
GIRLS'
SCHOOLS
I KNOW.



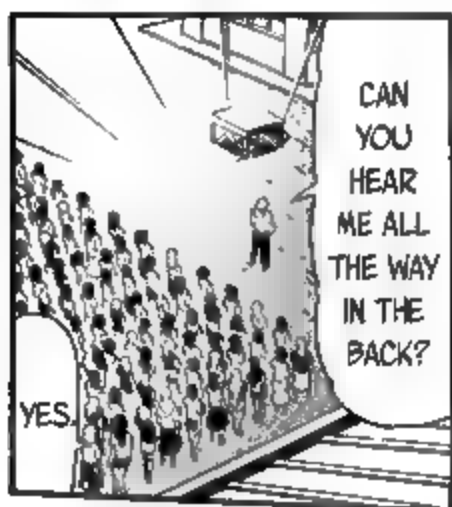


5





IF I PASS,
I COULD BE
THE ONE
DOING THAT...



CAN
YOU
HEAR
ME ALL
THE WAY
IN THE
BACK?

YES.

looks
fun~



UJIBE-SAN WILL
NOW COME AND
EXPLAIN THE
DETAILS OF
THIS EXAM.

6



SERI-
OUSLY!?
SHE'S
REALLY
HERE?

I DID HEAR A
RUMOR ABOUT
HER TAKING
OFFICE IN THIS
SCHOOL.

SHE'S
A LE-
GEND

UJIBE-
SAN IS
HERE!?

UJIBE-
SAN?





GRAND
PRIX!?

SHE
EVEN
WON THE
GRAND
PRIX.

WERE
YOU
LIVING
UNDER A
ROCK?



HUH?
WHAT'S
GOING ON?
IS THIS
UJIBE
PERSON
THAT
FAMOUS?



HER FANS
LIKENED HER TO
THE MERMAIDS
OF ANCIENT
GREEK LORE,
GIVING HER THE
NAME 'SIREN'.

but
on me
if you
wanna
win

HER BEAUTY
GOES WITH-
OUT SAYING,
BUT EVEN
HER WAY OF
FIGHTING WAS
GRACEFUL.

HER
FULL
NAME IS
UJIBE
NAGISA



FWIP

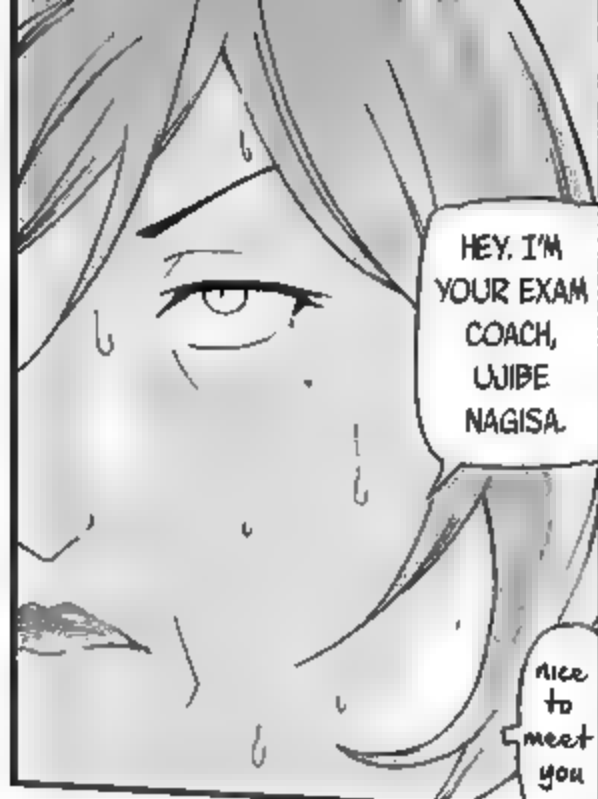
WOW--



THERE ARE
PLENTY OF
GIRLS WHO
ENTER KEIJO
OUT OF
ADMIRATION
TO HER.

SIREN?
THAT
SOUNDS
IMPRES-
SIVE.

a mer-
maid...



HEY, I'M
YOUR EXAM
COACH,
UJIBE
NAGISA.

nice
to
meet
you

どす
どす

MY
STOMACH
HURTS
FROM
ALL THAT
CURRY...



Phew..
it's so
hot



s-sireeeeen!?

8



WHA!?

I'LL
FAIL
YOU.



WHOA WHOA
WHOA... THAT
AIN'T NO
MERMAID, IT'S
A WALRUS!
DID SHE
REALLY
WIN THE
GRAND PRIX?

ALL THOSE WHO
THOUGHT THAT
"SHE'S COMPLETELY
DIFFERENT FROM
BEFORE! SHE'S LIKE
A WALRUS!"...
RAISE YOUR HANDS.

idiot





HUH?
WHAT
DOES
THAT
MEAN?

IT'S NOT
A MOCK
LAND
RACE LIKE
USUAL?



AS IF WE'LL
GIVE THAT
AWAY RIGHT
NOW!



DAMN IT!
I'M SO
CURIOUS-

I WONDER
WHAT IT IS.

SERI-
OUS-
LY? COME ON,
ARE THEY
CHANGING
IT THIS
YEAR?

10



WELL,

EVEN IF THEIR
TECHNIQUE
IS PERFECT,
A WEAK MIND
WILL SHUDDER
AGAINST THE
CROWD'S
JEERING.



HMPH,
THEY'RE
PRETTY
CONFUSED

NO MATTER
HOW FAMOUS
THEY ARE IN THE
SPORTS WORLD,
THEY'RE STILL
JUST KIDS.



SH-SHOOT,
I'M GET-
TING
NERVOUS.



ONLY
A FEW,
THOUGH.

yawn~

she's
so fat

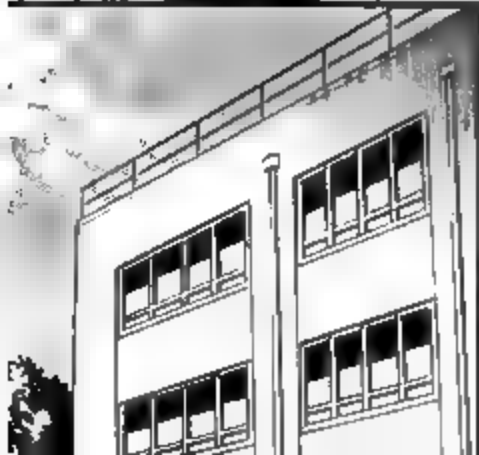
THERE
ARE SOME
WHO ARE
HOLDING
WELL...



huh?
um...

I HEAR THAT IN
THE INTERVIEW,
YOU NEED TO
BOW AT A 45°
ANGLE AND STOP
FOR ONE SECOND,
BUT IF YOU GET
EVEN 1° WRONG
IT LEAVES A BAD
IMPRESSION... RIGHT?

ALSO, HOW
INNOCENT
SHOULD I
COME OFF?
IS IT REALLY
BETTER
TO LOOK
SERIOUS?



PLEASE
MAKE YOUR
WAY TO THE
CLASSROOM
IN ORDER OF...

HER
WORRIES
ARE
ABSURD...

I-IS
THAT
GIRL
OKAY...?

YES,
I BELIEVE
KEUO FITS
MY STRENGTHS
MUCH BETTER.

I REGARDED
JUDO AS A
HOBBY.

面接
A

very
good

12

HUH?
COOKING?

YES!
I CAN MAKE
OMELETS AT
RESTAURANT
LEVELS!

AS YOU'RE WELL
AWARE, COOKING
THE EGG WITHOUT
BREAKING THE YOLK
GIVES IT A VERY
SMOOTH AND TASTY
TEXTURE.

I'll
work
hard

KAMINASHI-
SAN, PLEASE
TELL US
ABOUT YOUR
SPECIALTIES.



AAAAHH...
I'M
SCREWED
NOW.



BUT
I ENDED
UP SAYING
SHINKOCK...

THEY ASKED
ABOUT MY
PREVIOUS
SCHOOL, SO
I WANTED
TO SAY
SHINKOU
HIGH SCHOOL,



NOZOMI-CHAN,
LET IT GO.
YOU CAN'T
CHANGE WHAT
HAPPENED.

BUT
REALLY,
I GOT SO
NERVOUS
AGAIN...



YOU
NEVER
HAD
THAT TO
BEGIN
WITH.

MY
IMPRESSION
OF PURITY
AND GRACE
IS RUINED.

AH!







YES!
I WANT
TO SEND
MY YOUNG
DARLING
A MESSAGE
FULL OF
LOVE ♡



UP...

HM?
YOU'RE
ALREADY
DONE?



HM?
YOUNG
DARLING?

HAHAHA...
WHAT
A COZY
FAMILY-



16



UM, IS
SOME-
THING
WRONG?



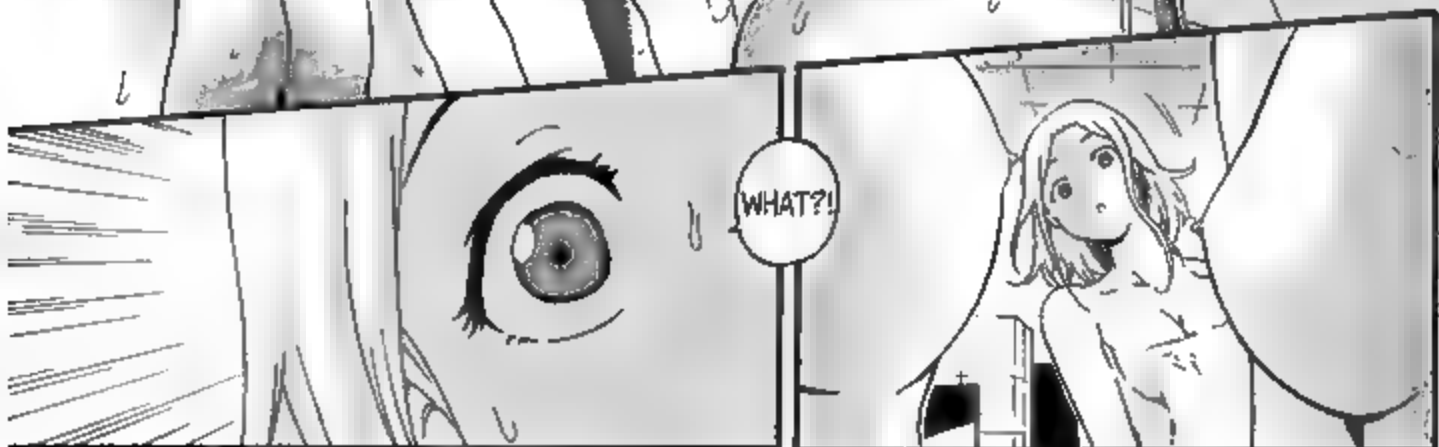
WHAT
ABOUT
SENDING
A MESSAGE
TO HER
HUSBAND?



WHO'S
THE BITCH
THAT CAME
IN HERE
LAST?

WHAT
IS THIS?!

WE'VE
GOT A
BIT OF A
PROBLEM.



WHAT?!



IT'S
PRETTY
SERIOUS.

HM?
WHAT IS IT?
YOU LOOK
WORRIED.

COME
WITH ME
FOR A
MINUTE,
GIRLS!

YOU'RE
RIDICU-
LOUS.

LOOK
AT THIS,
THE
KAMI-
NASHI
DEMON.

カッ

カッ

ISN'T
OPENING.

THE BATH
DOOR...

カッ

カッ

18

WHAT?!



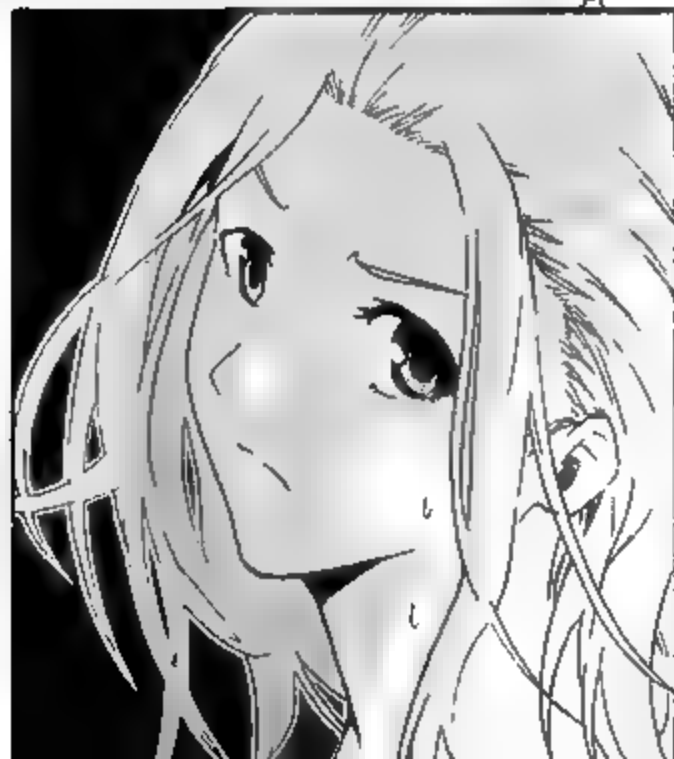
Translation Notes



What they're doing here is describing her as a winner - with a different word for 'winner' that is commonly used for Grand Prix winners, but not exclusively. At the point of this translation I still don't know for sure which tournament they're talking about, and they could just as easily explain that it refers to some other special Keijo tournament, so just bear this in mind.



HiP 11 COLLECTIVE RESPONSIBILITY!!!!









STOP
THIS
INSTANT!!



ALRIGHT!
JUST A BIT
MORE~

ARE YOU
PLANNING ON
BREAKING
THE DOOR?
HOW STUPID
ARE YOU?



HUH? DON'T
BE SUCH
A CLOWN!
JUST ENDURE
THIS MUCH!

IT DOESN'T
SEEM LIKE
WE HAVE
A CHOICE
HERE.



SHE'S
HASHIMOTO-
SAN, THE
NATIONAL
WRESTLING
WINNER.

...SHE'S
SORTA
FAMILIAR...



AH...



...DID YOU
ALREADY
FORGET
THE EX-
PLANATION
FROM
EARLIER?

TOMORROW IS
AN IMPORTANT
DAY. WE NEED
TO BE IN PEAK
CONDITION.

WHAT? WHY?
WE HAVE NO
IDEA WHEN
WE'LL GET OUT
OF HERE.

IF YOU CAUSE ANY
SORT OF TROUBLE
OUTSIDE OF THE
TESTS, I WILL FAIL
YOU, REGARDLESS
OF YOUR SCORES.

IF YOU
CAUSE ANY
TROUBLE,
THEY WILL
FAIL YOU.

UGH...
SHE'S
FREAKING
OUT.

THEY WOULDN'T STOP
AT FAILING US, THEY'D
WANT REIMBURSEMENT...
AND THAT'S NOT ALL!
THEY'D PUT US ON THE
BLACKLIST SO WE COULDN'T
TAKE THE TEST EVER AGAIN!

YOU'D BE
DAMAGING
PERSONAL
PROPERTY!

IT'D BE FINE
IF IT WAS JUST
YOU, BUT WHAT
IF THEY CLAIM
COLLECTIVE RE-
SPONSIBILITY?

No!
No!
No!



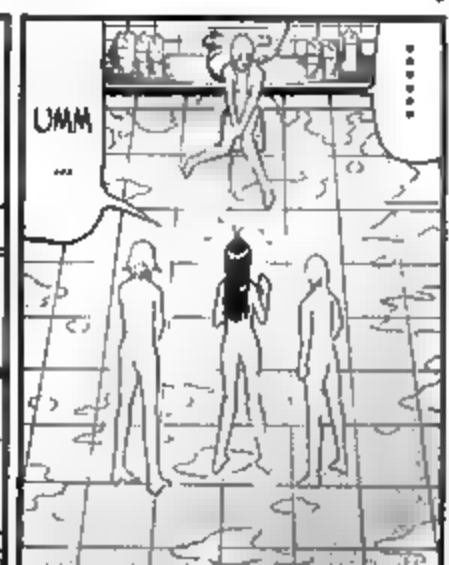


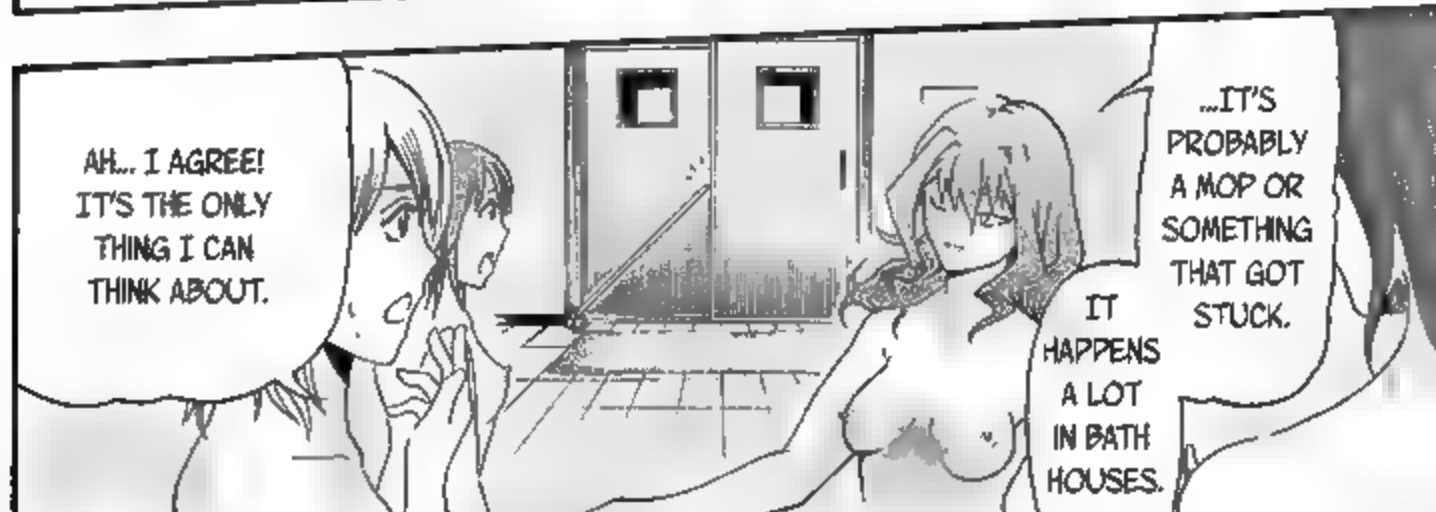
8





9







SURE, BUT
SOMEONE
NEEDS TO
GO TO THE
BATHROOM.

DIDN'T
YOU HEAR
WHAT
I SAID
BEFORE?!

WAIT, WAIT!
WHAT
ARE YOU
DOING?!!

HUH? JUST
HOLD IT IN!

THAT'S
NOTHING
WHEN OUR
EXAM RESULTS
ARE RIDING
ON THIS.

WHOA!!



DON'T
MAKE A
BIGGER
DEAL
OUT OF
THIS!!

WHATEVER,
JUST WAIT
A BIT MORE.
HELP WILL
COME SOON.

IT
IS.

IT'S NOT
NOTHING.
NEVERMIND
GUYS, BUT
IT'S A GIRL.



HUH?
WHAT'RE NO ONE'S
YOU ON? FAULT?

LET'S
JUST
WAIT
HERE
UNTIL...

YEAH, THE
DOOR JAMMING
ISN'T ANYONE'S
FAULT.



!!?



HUM?



DIDN'T Y'ALL
SEE IT TOO?
THE OFFICES,
THE WINDOWS,
THE LOCKERS
WERE ALL
SPARKLING.

...WHAT?
W-WHAT
ARE YOU...

THE DOOR
JAMMING WAS
DONE ON
PURPOSE.

12



THAT'S
TRUE.

DO YOU THINK
THEY'LL LEAVE
ALL THOSE
CLEANING TOOLS
LYING AROUND
WHEN WE'RE
ALL HERE?



IT'S NOT
JUST ABOUT
STRONG KEIJO
PLAYERS,
THEY'RE ALSO
INTO THE
WHOLE FIRST-
CLASS LADIES
THING.

THE
ENTIRE
SCHOOL'S
LIKE THAT,
PROBABLY



SO, SO
THIS IS
ALL...



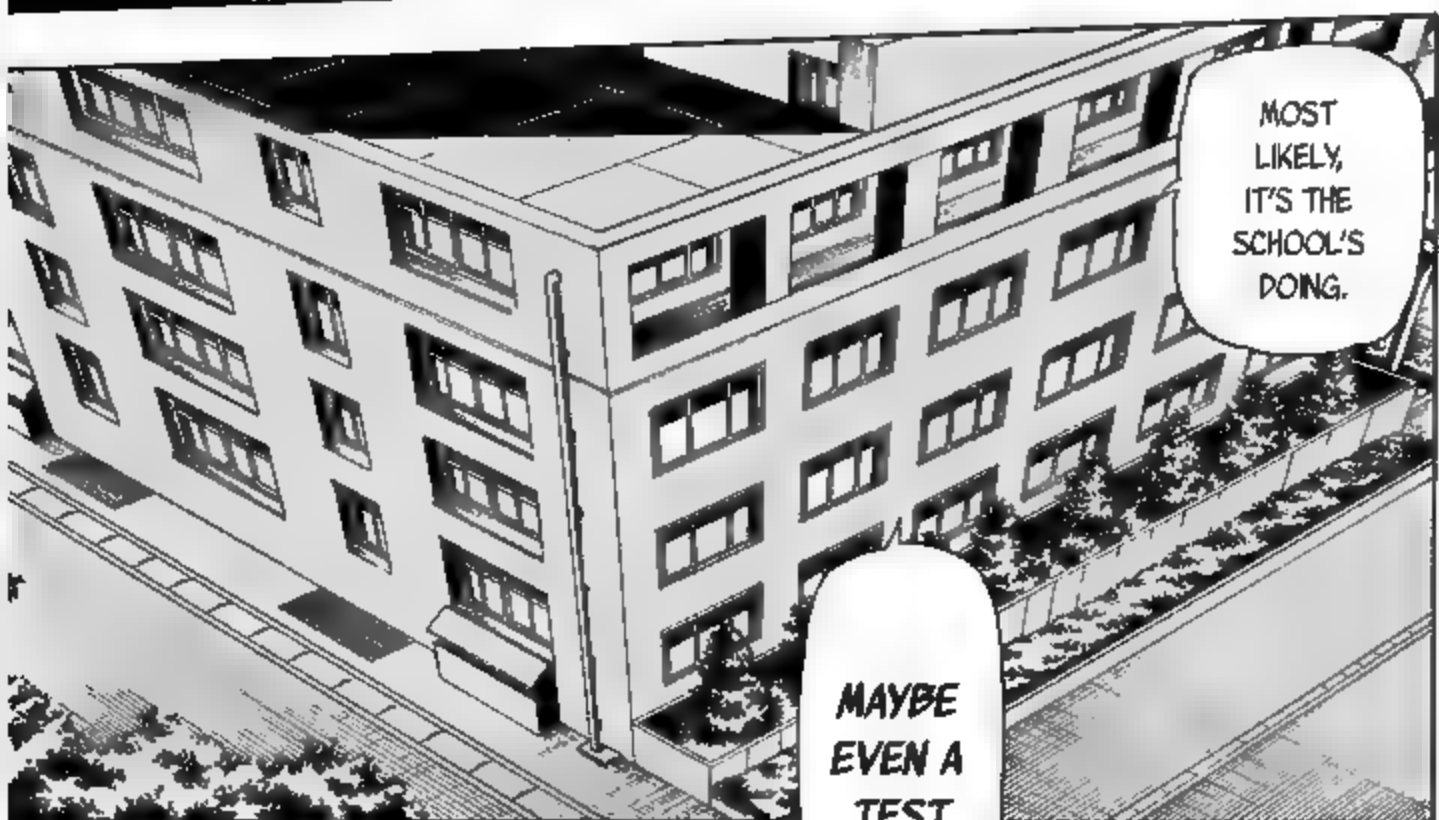
YUP.
IT'S NO
ACCIDENT.



RIGHT?

IT'S ALSO
WEIRD THAT
THESE KINDS
OF PEOPLE
ARE SO LATE
TO HELP US.

13



MOST
LIKELY,
IT'S THE
SCHOOL'S
DOING.

MAYBE
EVEN A
TEST.



YES. SO
THERE ARE NO
PROBLEMS IN
THE DINING HALL,
ALRIGHT.

BUT
INOUE-SAN
VOICING HER
OPINION
CALMED
THEM DOWN.

GROUP B
TOO. THEY
HAD A BIT OF
A ROUGH
START.

GROUPS
A AND C
ARE
DOING
GREAT.

FORMER S-RANK PLAYER,
'NANIWA'S LIONESS'
KOBAYAKAWA MIKU (33)

EVEN IN A
SITUATION
LIKE THIS,
THEY'RE
NICE AND
QUIET.

FORMER A-RANK
PLAYER, TEACHER
HOKUTO HITOMI (34)

ALL THESE
CHECK-UPS
JUST
MAKE THEM
NERVOUS.

THIS IS
JUST NASTY
EVERY SINGLE
YEAR. BOTH THAT
DIFFERENTIAL
DIAGNOSIS
SURVEY ON
THE BUS,
AND
THIS
HIDDEN
INTER-
VIEW.

14

HEHE,
THIS YEAR'S
GONNA BE
FINE. WE'VE
GOT A LOT OF
NICE GIRLS,
RIGHT?

I JUST HOPE
THERE WON'T
BE ANY PRO-
BLEMS LIKE
LAST YEAR.

SURE, BUT
THAT'S FOR
THEIR SAKE
IN THE LONG
RUN.

WHO KNOWS.
WE STILL HAVEN'T
HEARD FROM
GROUP D IN
THE BATHS YET.

UJIBE-
SAN.

QUIET
YOU,
KOBAYA-
KAWA-
SAN!!

SHE WAS
REALLY
SHOCKED
WHEN
EVERYONE
TOOK HER
SERIOUSLY.

REMEMBER
HOW THIS
AFTERNOON
SHE JOKED
ABOUT LOOK-
ING LIKE A
WALRUS?

Oh! Yes

WHY ARE
YOU DOING
BILLY'S
BOOTCAMP?

WHAT
?!!

UGH,
REALLY?
YOU
THINK
SO?

SEE,
LIKE
YOUR
ARM
THERE...

AREN'T
YOU GETTING
ROUNDER
TOO?

yes,
office.
yes.



THAT
GROUP D IS
HAVING AN
INTERNAL
FIGHT.

WHAT
HAP-
PENED?

TH-THE
LIFE-
GUARD
SAID...

I'LL GO TOO.
I MAY HAVE TO
STOP THE HIDDEN
INTERVIEW AND
EXPLAIN THE
SITUATION.

OH MY...
NO CHOICE,
LET'S GO
CHECK IT
OUT.

? NOT IT?
IN WHAT
WAY?

THAT'S
NOT
IT

W-WAIT A
SECOND.

PEOPLE
REALLY REVEAL
THEMSELVES
WHEN THROWN
INTO THE FRAY
LIKE THAT.

THE GROUP D
GIRLS SEEMED
LIKE THEY HAD
A GOOD HEAD ON
THEIR SHOULDERS,
THOUGH...

THEY'RE
NOT PANICKING
BECAUSE OF
DIFFERING
OPINIONS, BUT...



I DON'T
KNOW, IT
SEEMS ONE
OF THEM
REALIZED
IT.

HUH?
IT'S OUT?
HOW?



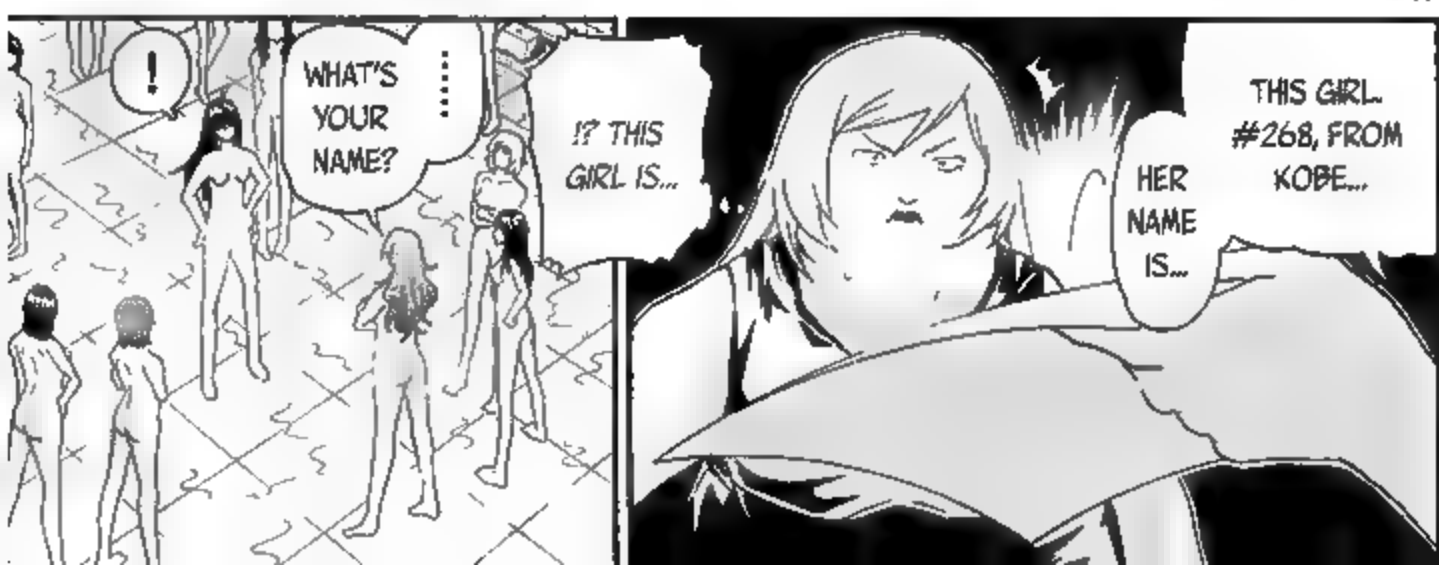
BECAUSE
THEY LEARNED
ABOUT THE
HIDDEN EXAM.



LET'S
SEE...

...WHO?
WHICH
EXAMINEE
IS IT?

17



WHAT'S
YOUR
NAME?

!? THIS
GIRL IS...

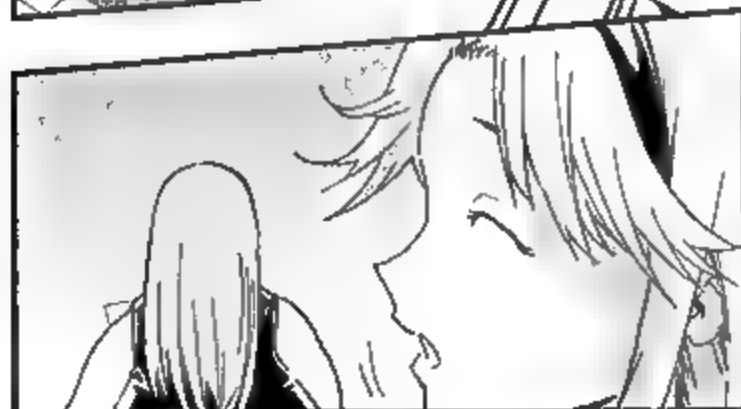
HER
NAME
IS...

THIS GIRL
#268, FROM
KOBE...



KAMINASHI
NOZOMI.

THAT ALL
YOU NEEDED?
WANNA SCOOT
OVER NOW?



NO,
WAIT.

ANYWAY,
I'LL GO
AND SEE-

18

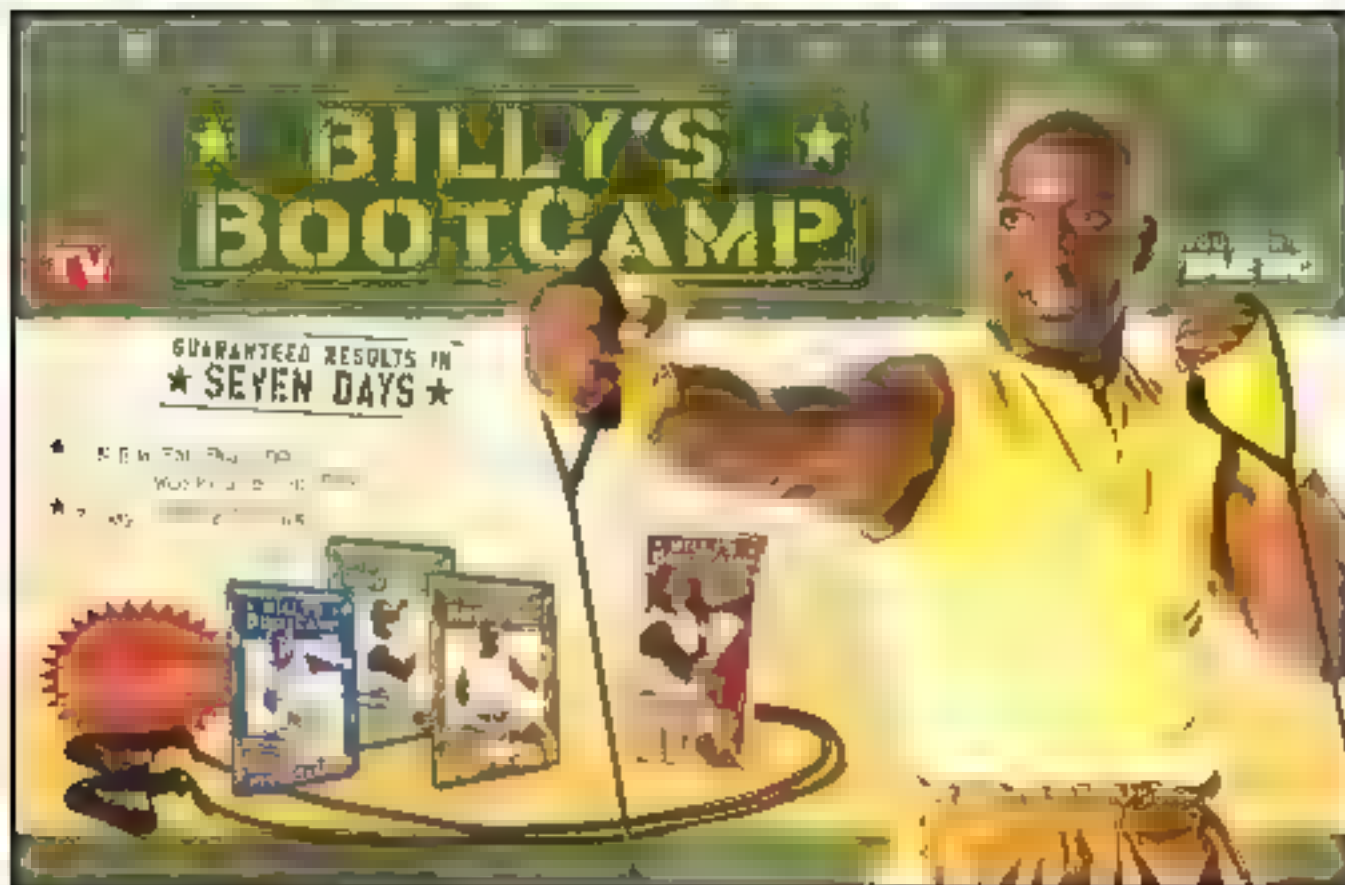


IT'S
GETTING
INTERES-
TING.

Translation Notes



Billy's Bootcamp is a exercise program which is super popular in Japan. It's been a pop culture phenomenon in Japan since 2007.



HIP 12 MATURE MEDIATION!!!!







USE YOUR
HEAD. IF THIS
IS AN EXAM,
WE CAN'T MOVE
RECKLESSLY.



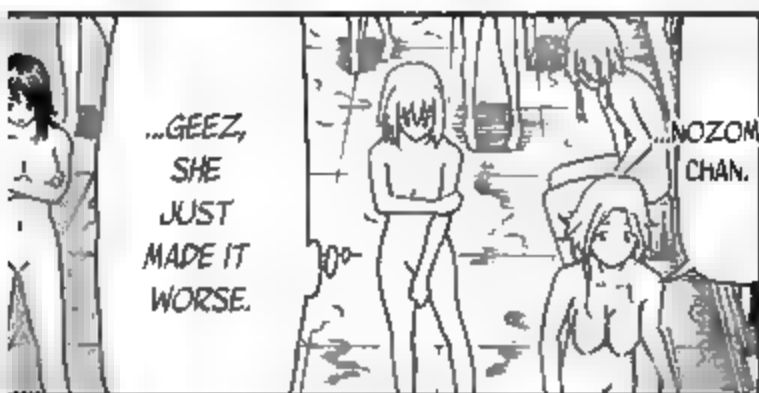
IF THAT'S
IT, THEN
WE HAVE
TO WAIT
IT OUT.

MAYBE
THEY'RE
TESTING
OUR MENTAL
ABILITIES TO
ENDURE THIS?

THIS TEST
COULD BE
RELATED TO
OUR DECISION
MAKING
PROCESS.

YEAH,
I DON'T
THINK
BREAKING
THE DOOR
IS THE
RIGHT
CHOICE.

3



...GEEZ,
SHE
JUST
MADE IT
WORSE.

...NOZOMI-
CHAN.



NOTHING
WE CAN
DO NOW,
BESIDES...





HUH?

IT DEFIES
LOGIC TO
HELP YOUR
ENEMY WHEN
HE'S DOWN!

HMPH, WHAT
FRIENDS?!
THEY'RE
RIVALS AND
ENEMIES.

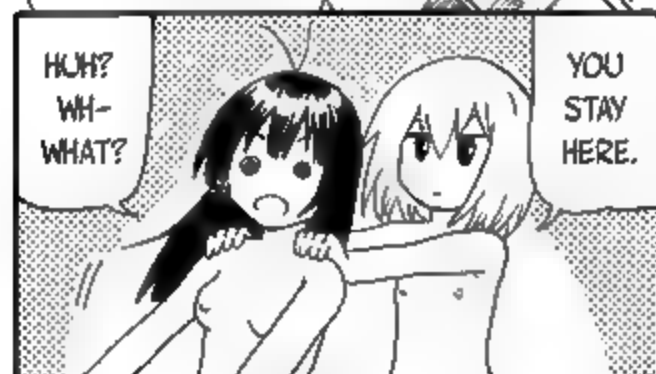
I MEAN,
THE EXAM'S
IMPORTANT
AND ALL, BUT
WHAT ABOUT
YOUR FRIENDS
HERE?

BLOP

COME
ON,
DON'T
SAY
THAT.

THEY COULD BE
EVALUATING US,
SO LET'S CALM
DOWN.

People like you are



HUH?
WH-
WHAT?

YOU
STAY
HERE.

WE ALL HAVE
THE SAME GOAL,
SO WHY NOT
BE NICER TO
EACH OTHER?

FAKA-
HYAN!
(NAKA-
SAN!)



HUH?

YOU'RE ALWAYS
TERRIBLE AT
NEGOTIATION.





YOU SIT HERE
QUIETLY AND
LET HER MEDIATE
LIKE AN ADULT.

EVEN IF
THAT'S
TRUE...

HMPH, ENOUGH
WITH YOUR
PLEASANTRIES!
WE'RE ALL STILL
RIVALS.

5



WHAT
DO
YOU
THINK?

'11 INTER-
COLLEGE
100M DASH
FINALIST,
EZAKI-SAN.



Ah...

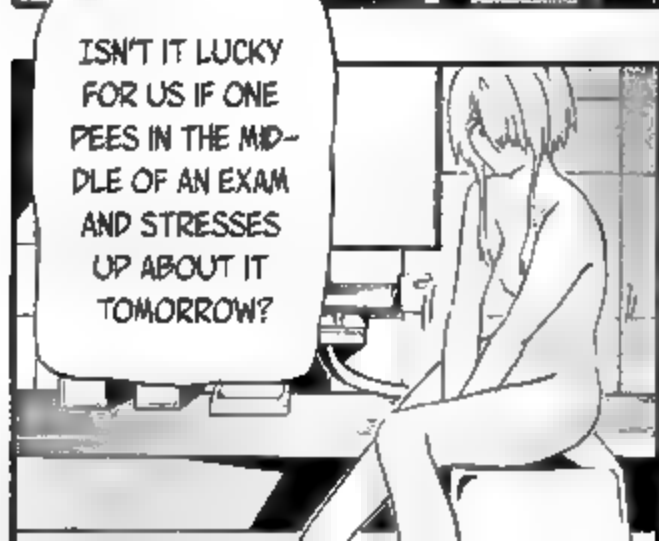


I DON'T THINK
MANY OF
JAPAN'S BEST
ATHLETES...

WOULD
REFUSE TO
GIVE A HAND
TO SOMEONE
WHO NEEDS IT.



6





IT'S EASIER TO
SCORE HIGHER
AFTER PEOPLE
FALL BEHIND YOU!
BECAUSE NO ONE
WANTS TO BE THE
ONE WHO FALLS.

IT ISN'T!
EVERYONE
ELSE ACCEPT
IT DEEP DOWN
TOO, THE LESS
RIVALS THE
BETTER!

I-ISN'T
THAT
A BIT
MUCH?



AS LONG
AS I PASS,
ANYTHING
GOES!

I'M
ALL
FOR
THAT!



I'M SO
NICE I
WON'T SAY
ANYTHING,
HEHEHE...



IF SHE REALLY
NEEDS TO GO,
HOW ABOUT
OVER THERE?

THIS
CHICK
...



I'LL
CAYE
YOUR
JAW
IN!!

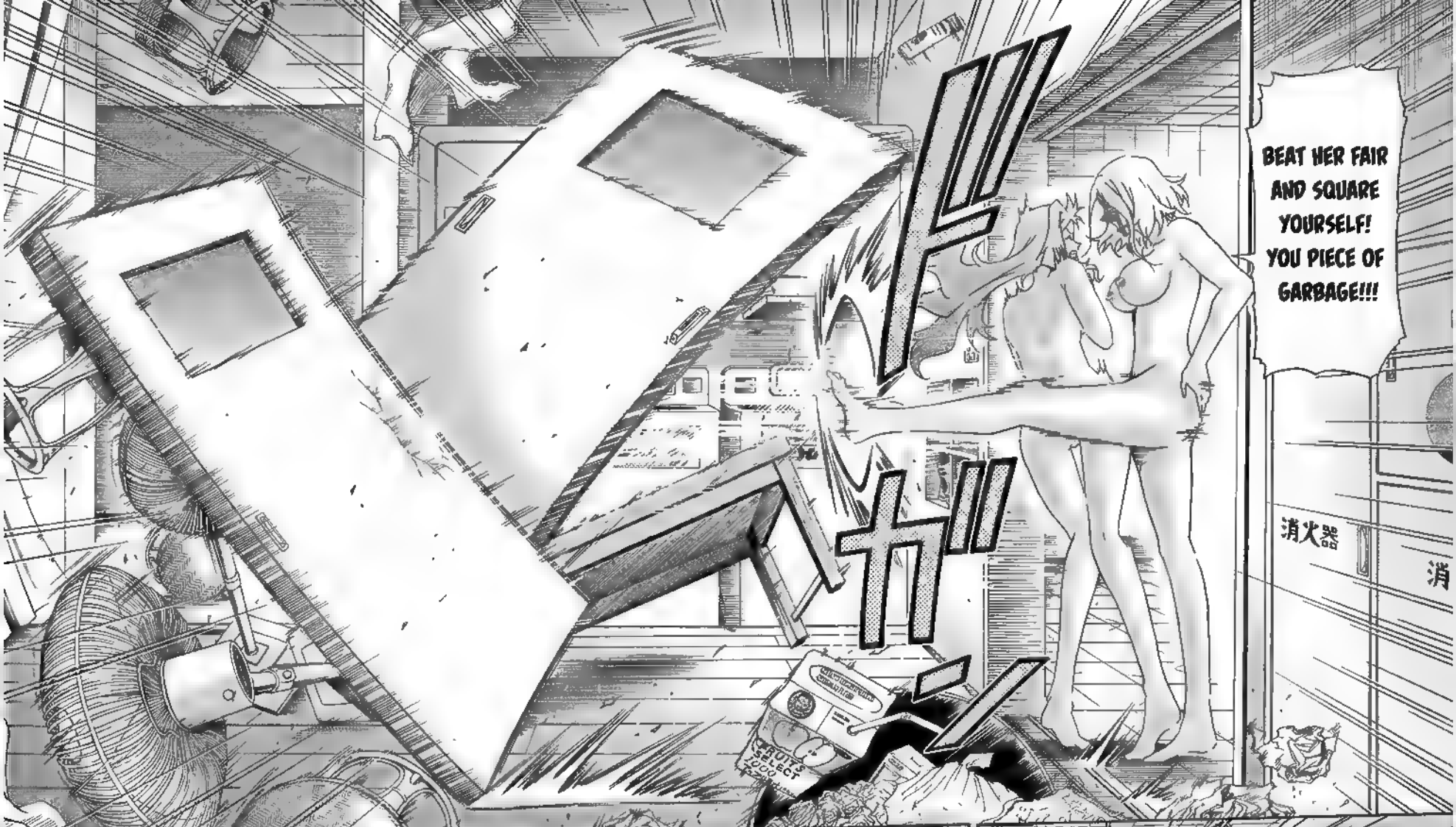
LET ME
SEE YOUR
MOUTH SHIT
SOME MORE!

YOU'RE
THE SAME
FUCKING
SPECIES
AS HER.

I'LL MAKE
SURE YOU
CAN'T SAY
THAT AGAIN!

NA...
NAKA-
SAN?

am.
huh?

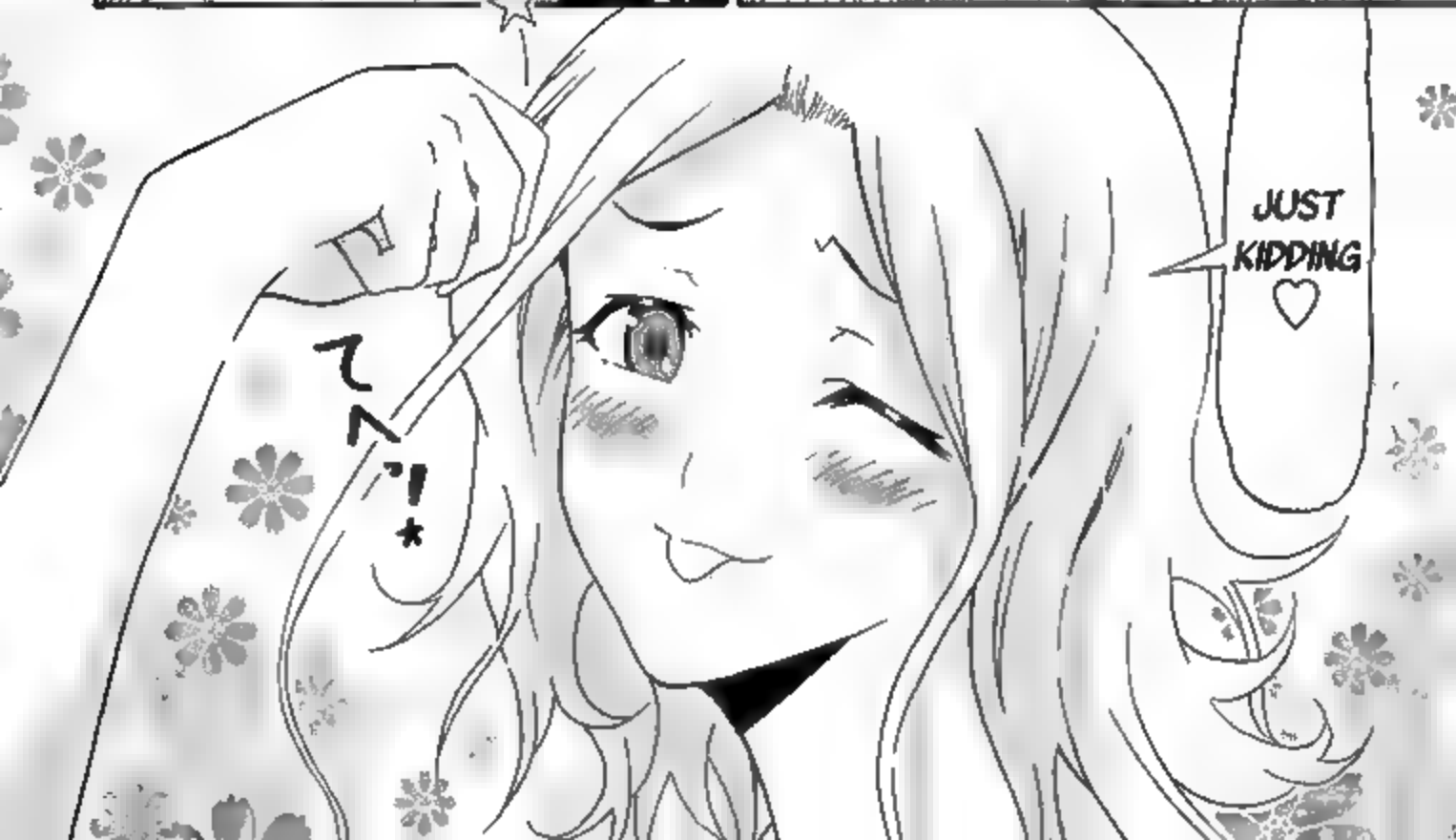
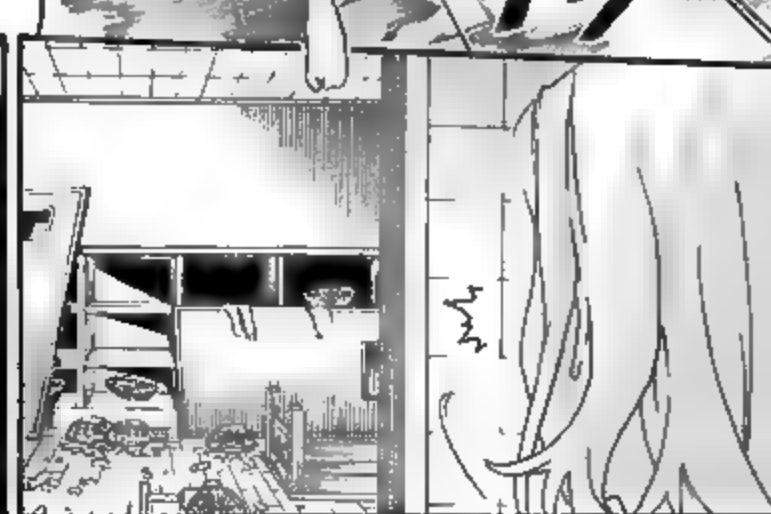
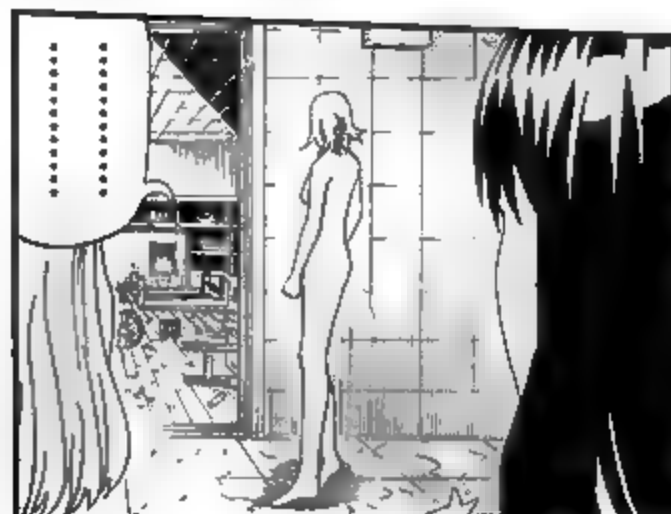


BEAT HER FAIR
AND SQUARE
YOURSELF!
YOU PIECE OF
GARBAGE!!!





12







NOT CARING
ABOUT ANYONE
ELSE... CAUSING
TROUBLE... BE-
ING DISOWNED...

MORE
STUPID
THAN
WRONG.

SO YOU
WERE A
WRONG-
DOER.

BUT WHEN
I GAVE BIRTH
AND BECAME
A MOTHER,
I REALIZED...



BUT
SHORTLY
AFTER, MY
HUSBAND
PASSED
AWAY...

LIFE IS
ABOUT
SUPPORTING
AND BEING
SUPPORTED
BY OTHERS.

THAT
MY LIFE
ISN'T
JUST
ABOUT
MYSELF.

14



THAT'S
WHY
YOU'RE
STARTING
KEIJO?

THAT'S WHY I NEED
TO TAKE HIS SHARE OF
RESPONSIBILITY AND
TAKE CARE OF MY KID.
SO THAT HE WON'T
GROW UP LIKE ME.

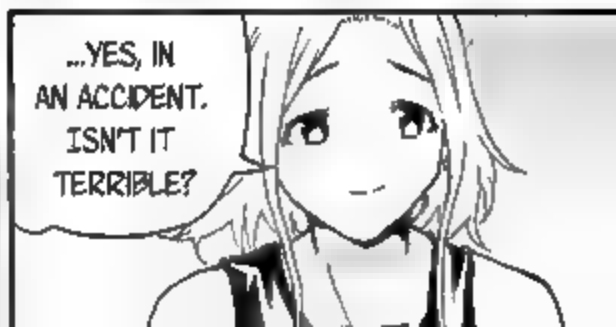
YES...



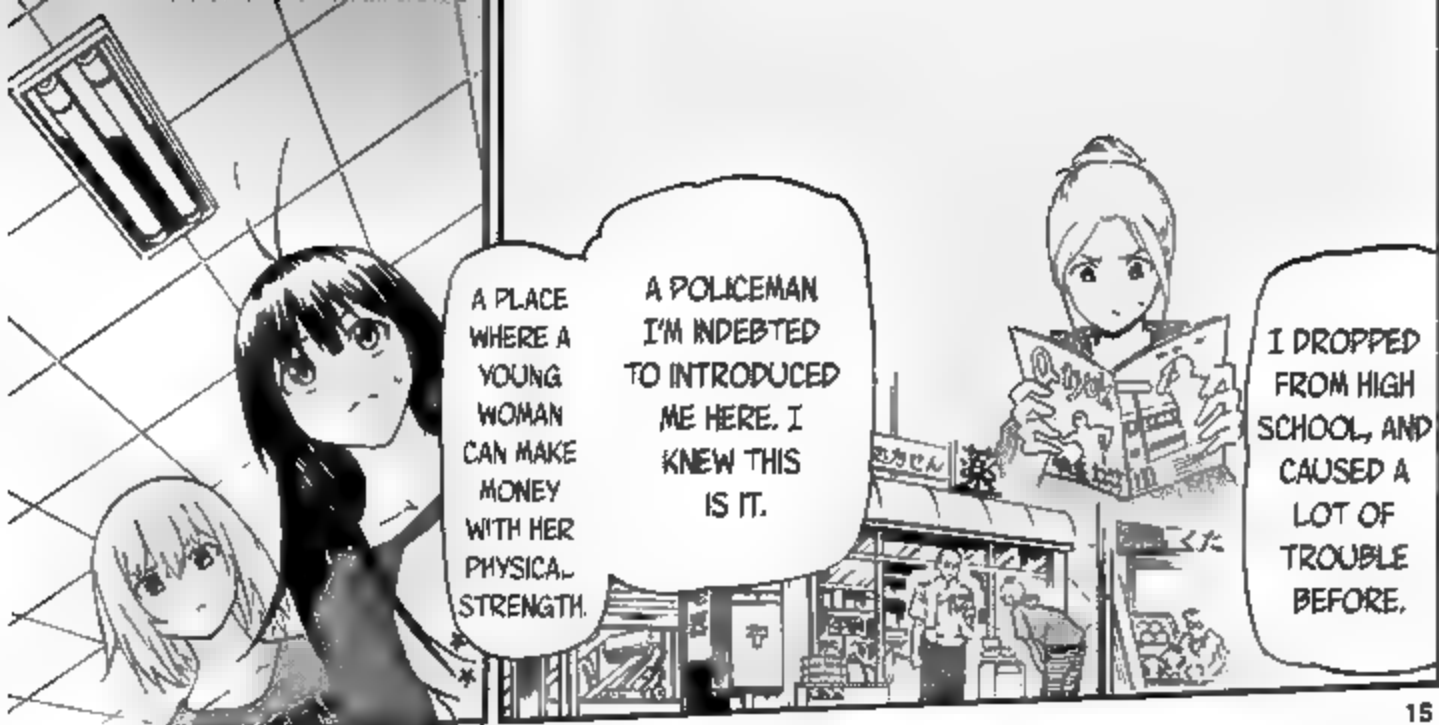
STOP,
IDIOT.

WHAT?!
YOUR
HUSBAND
DI-

AH.



...YES, IN
AN ACCIDENT.
ISN'T IT
TERRIBLE?



A PLACE
WHERE A
YOUNG
WOMAN
CAN MAKE
MONEY
WITH HER
PHYSICAL
STRENGTH.

A POLICEMAN
I'M INDEBTED
TO INTRODUCED
ME HERE. I
KNEW THIS
IS IT.

I DROPPED
FROM HIGH
SCHOOL, AND
CAUSED A
LOT OF
TROUBLE
BEFORE.

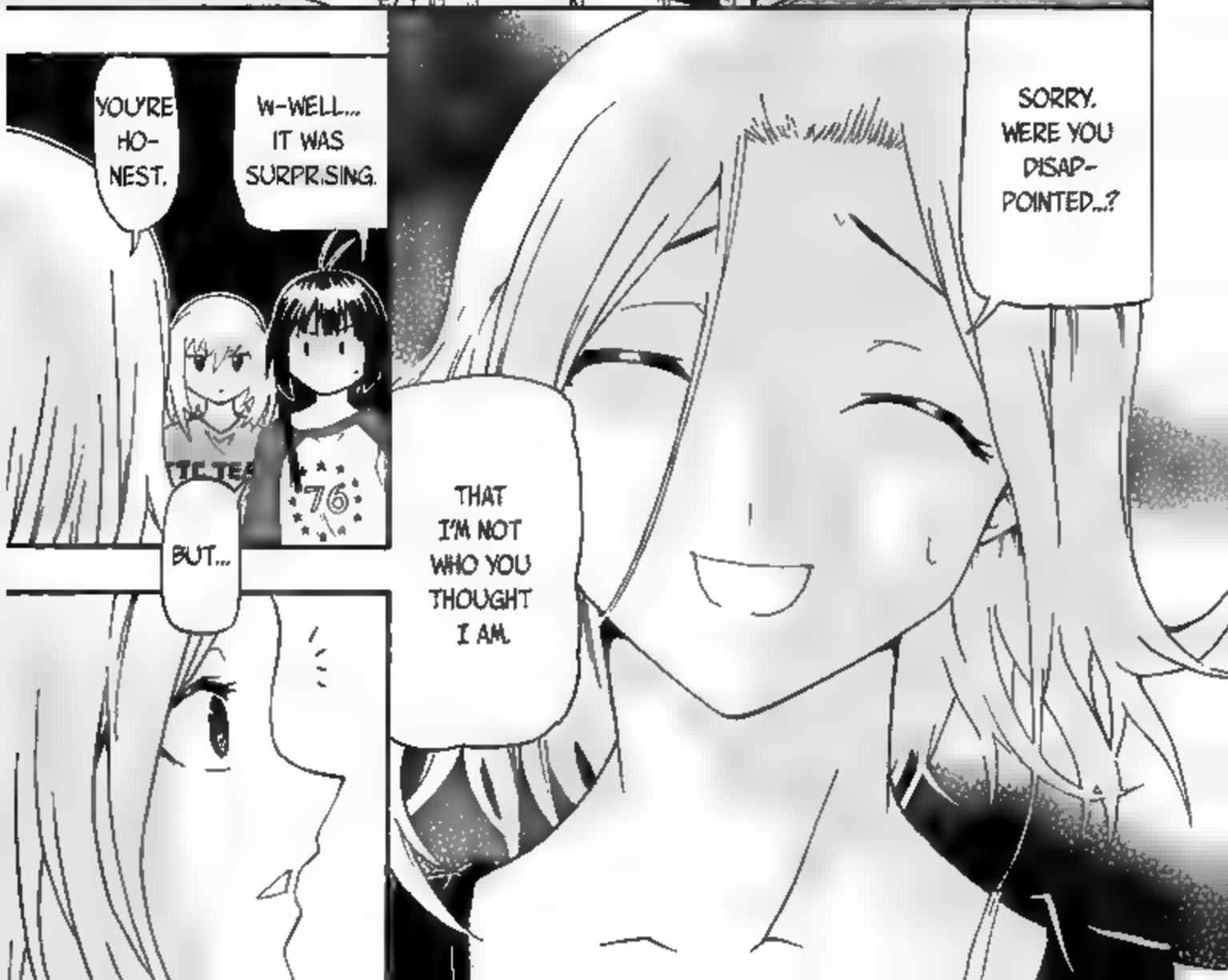
15



I'M SO
PATHETIC...

I TOLD
MYSELF
I CAN'T
LOSE IT
LIKE
THAT...

BUT IT
DIDN'T WORK.
I SNAPPED...



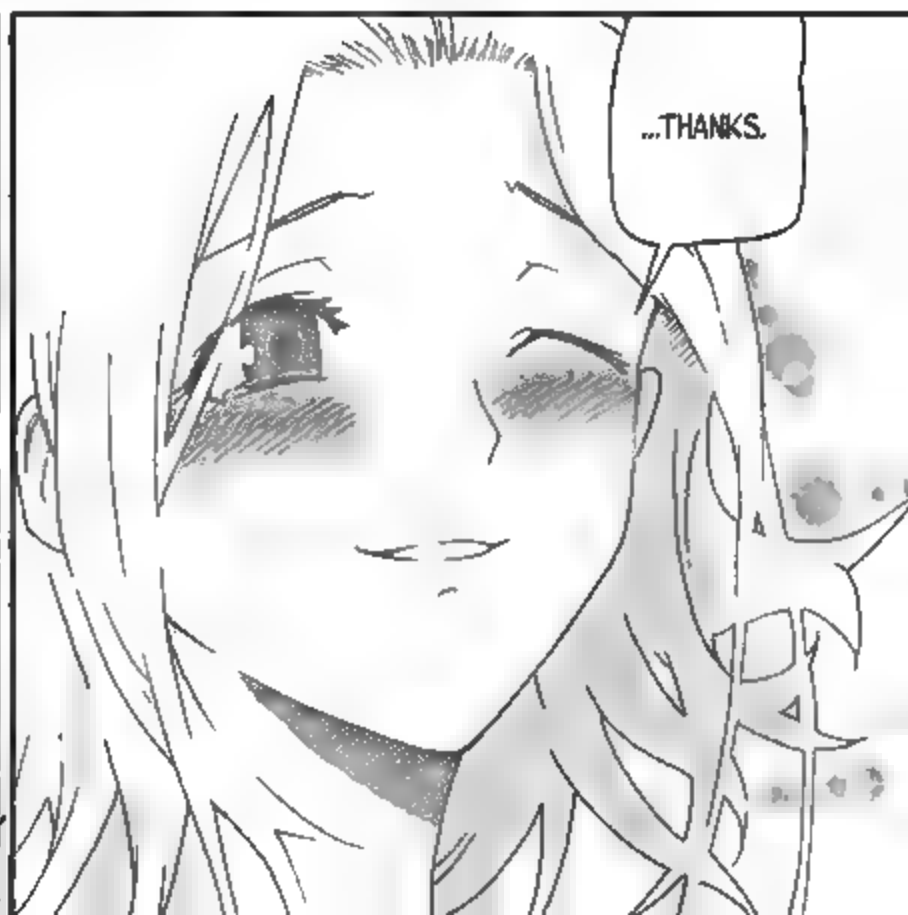
YOU'RE
HO-
NEST.

W-WELL...
IT WAS
SURPRISING.

BUT...

THAT
I'M NOT
WHO YOU
THOUGHT
I AM.

SORRY.
WERE YOU
DISAP-
POINTED...?





AS A PLAYER,
YOU NEED TO
KEEP A STRONG
AND CALM MEN-
TALITY...

I FEEL
LIKE,



WOULDN'T
IT SUCK
TO FAULT
THEM FOR
THIS?

FORMER A-RANK PLAYER,
HIDDEN INTERVIEW HEAD
FURUKAWA TSUBASA (32)



YOU'RE THE
ONE WHO TOLD
ME THAT CARING
FOR YOUR RIVALS
WILL HELP YOU
TO BECOME
STRONGER.

YES.

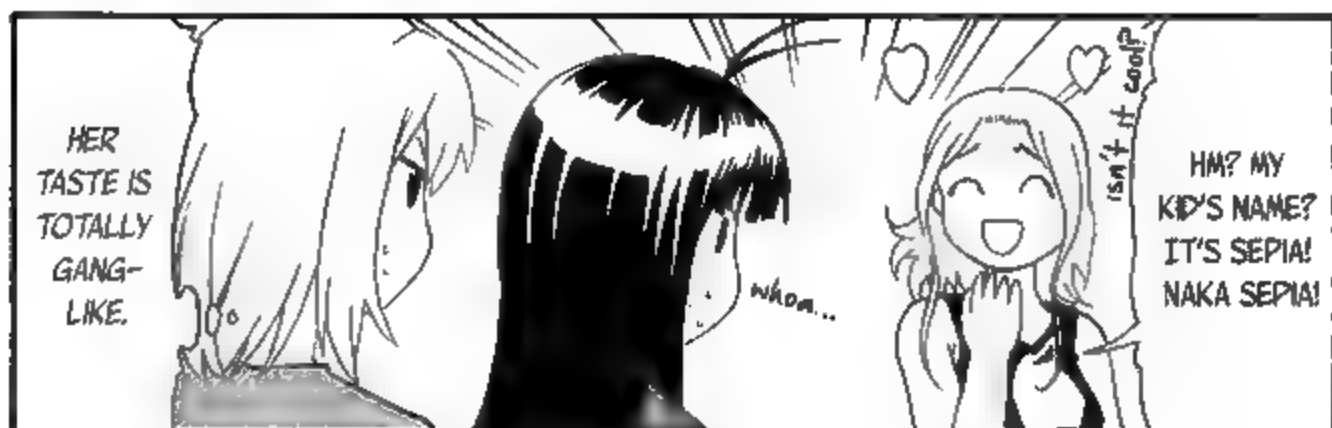
"BUT I ALSO WANT
TO TEACH GIRLS
LIKE THEM OUR
TECHNIQUES..."
RIGHT?



WHAT
WELL... SHOULD
I DO NOW...

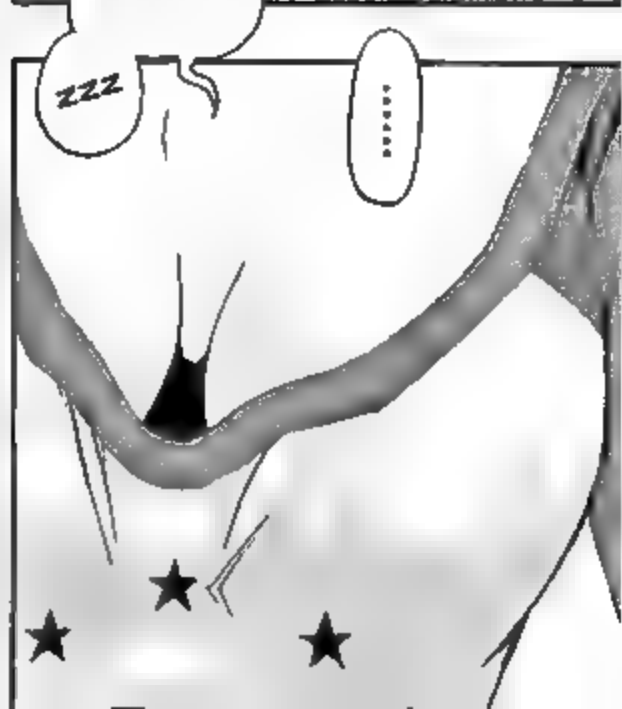


18



HiP 13 TV PERSONALITY!!!!









HOW MUCH DO YOU THINK I STUFFED IN MY MOUTH DURING HIGH SCHOOL?!

I ALREADY KNOW THAT!

YOUR BODY NEEDS FOOD, YOU KNOW?

AH- THAT'S WHY YOUR BOOBS STOPPED GROWING.

IS THAT ENOUGH FOR YOU?

I DON'T EAT A LOT FOR BREAKFAST.

There, there.



HAHA, YOU GIRLS SURE HAVE A LOT OF ENERGY AFTER ALL THAT LAST NIGHT.



THE DELICATE AND THOUGHTFUL, WITH A PHANTASMAGORICAL PERFORMANCE, THE ADORABLY ADORABLE OOSHIMA YUKO ♡

AH! YOU'RE THAT WALL GIRL!

are we in Berlin now?

YO!

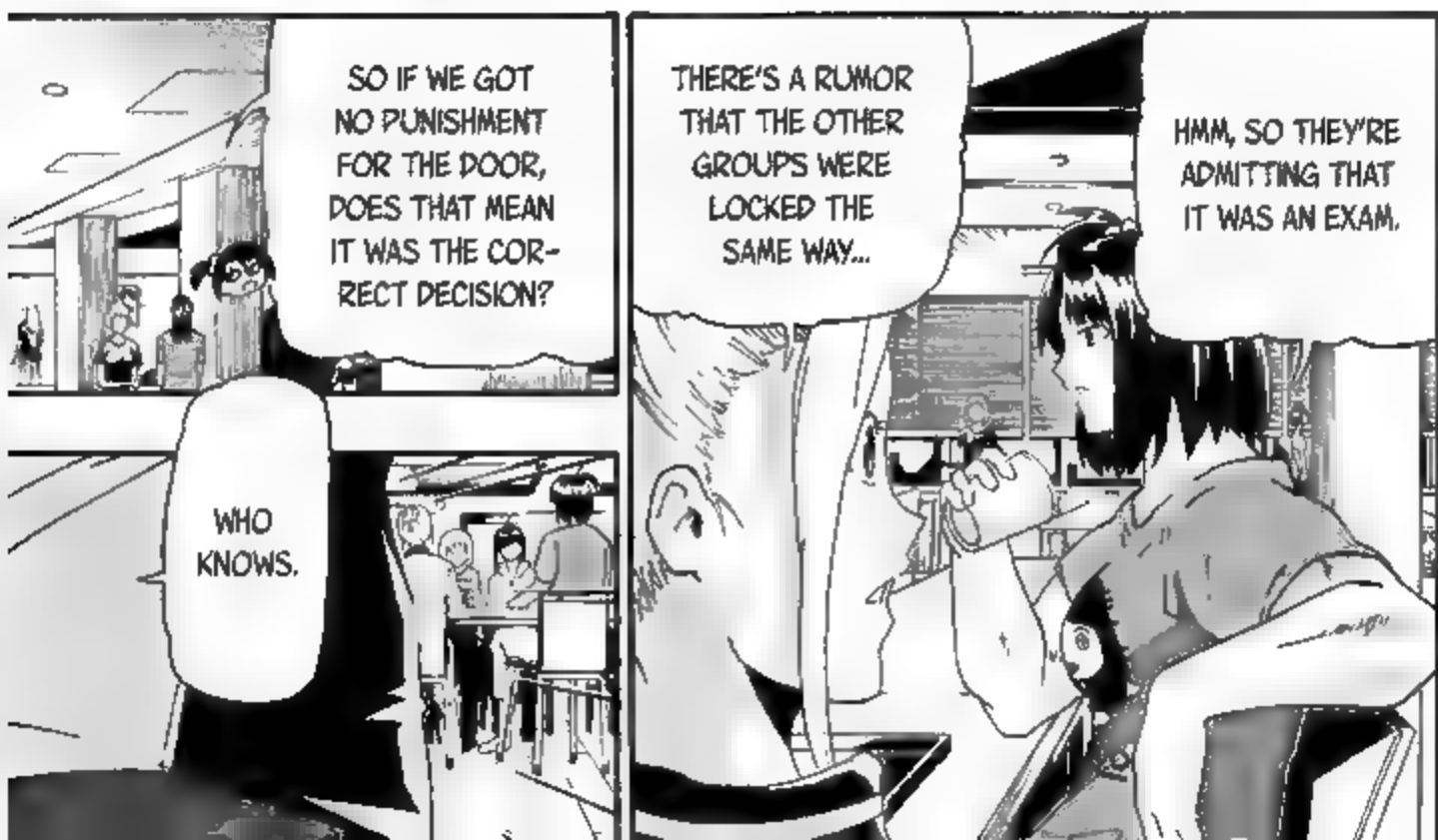
LIKE THE ONE IN AKB...

IT'S OOSHIMA, OOSHIMA YUKO.

T/N: AKB48 has an idol of the same name in the Center position



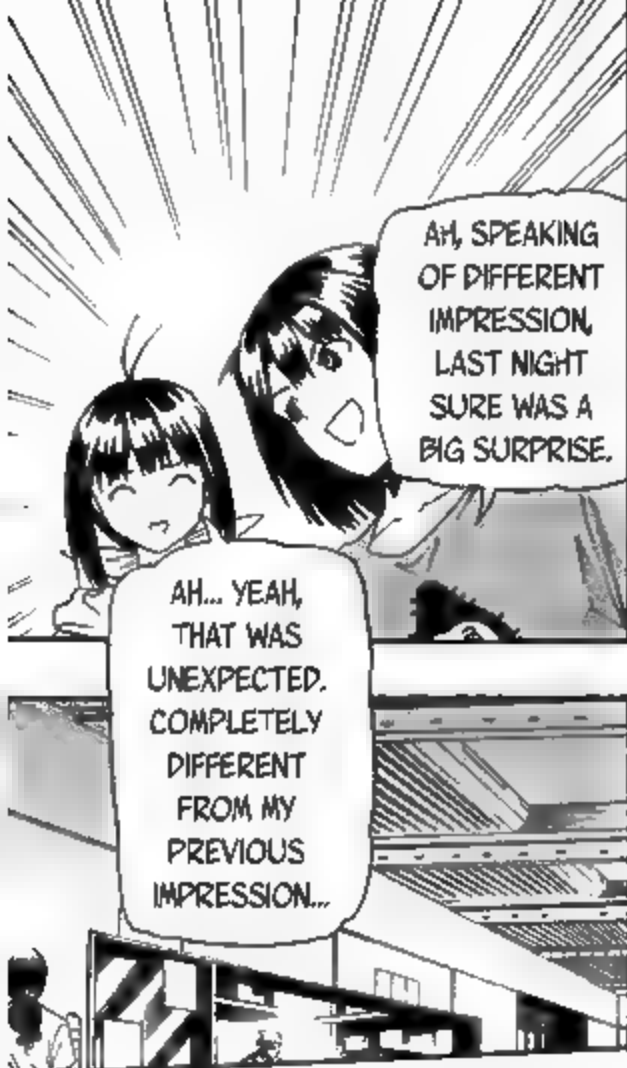
5





6







8



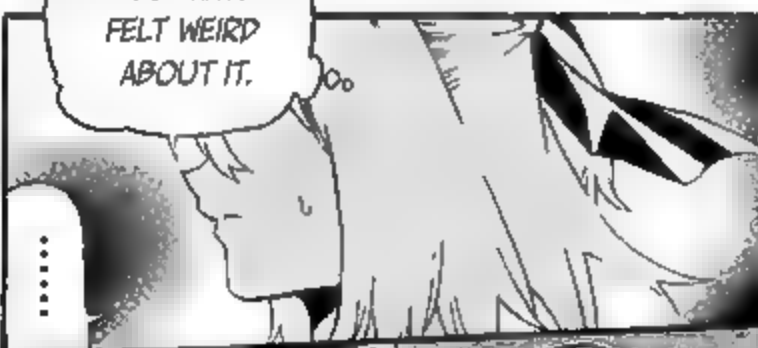




BUT I
DON'T CARE!
WHATEVER
PEOPLE
THINK
ABOUT...



DIFFERENT
IMPRESSION,
HUH. THEY ASKED
ME ABOUT IT IN
THE INTERVIEW
YESTERDAY TOO.



THEY
MUST HAVE
FELT WEIRD
ABOUT IT.



THERE
YOU ARE,
MIYATA
SAYAKA...
SAN.





I HATE
YOU
I HATE
YOU
I HATE
YOU
I HATE
YOU
I HATE
YOU...



...
WHO
ARE
YOU?

YOU THREW
AWAY BOTH
JUDO AND
JAPAN'S
HOPES.

WHAT A
TERRIBLE
WOMAN!!



I'M
JUST...

OF COURSE
YOU'D
FORGET
ABOUT ME.

HEH...
HEH HEH,
THAT'S
RIGHT.



THAT
MUCH OF
A FODDER
IN YOUR
EYES, HUH!!

YOU'RE
REALLY...
BECOMING
A KEJO
PLAYER.



THAT'S
ALL MY
JUDO WAS
TO YOU.

HUH?
WAIT, WHY
ARE YOU
CRYING...



I'M NOT
THE ONLY
ONE...
THERE
WERE
OTHERS
TOO...

I WAS
DOING IT
AROUND
THE CLOCK.
I HAD NO
TIME TO PLAY
AROUND!!

BUT I WAS
ALWAYS
SERIOUS
ABOUT IT.

WERE
YOU...

12



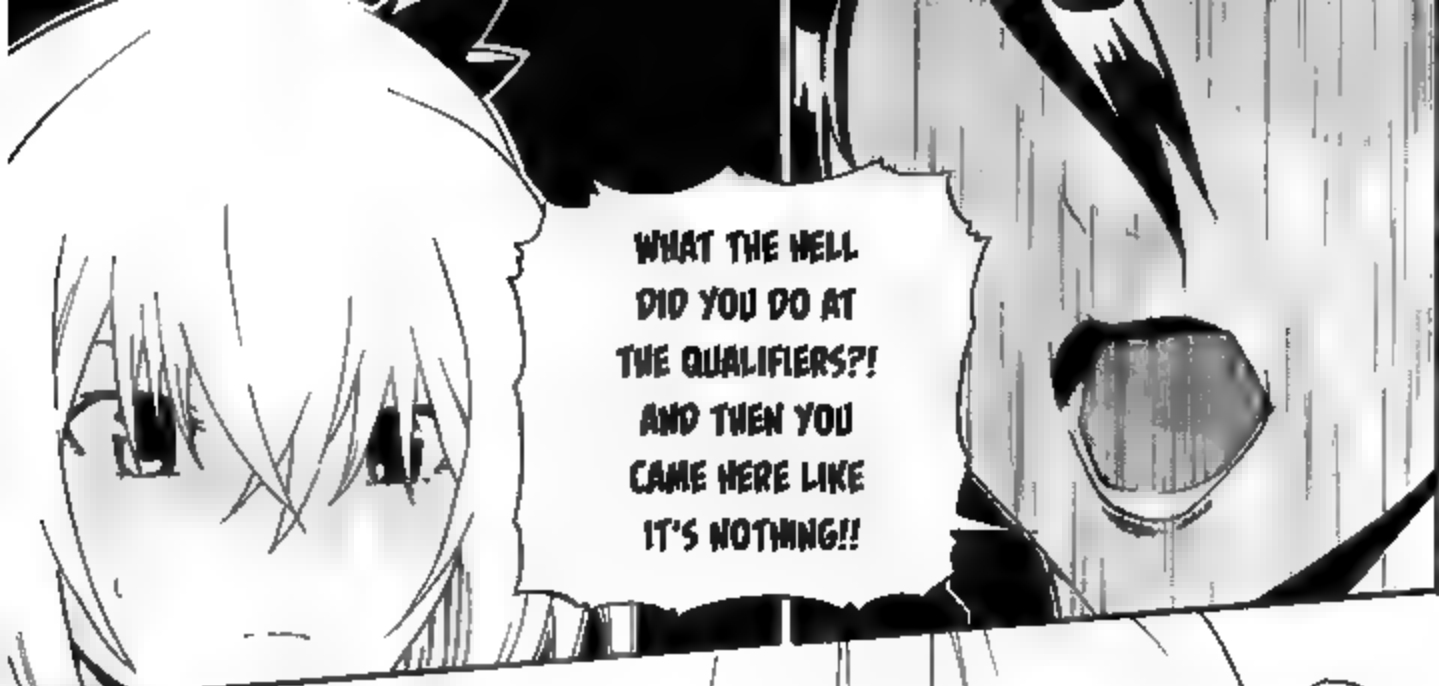
AND
THEN WHAT
HAPPENED,
LAST YEAR?




AND THEY
ALL LOST
TO YOU.

YOU
SAID YOU'D
BECOME
THE BEST IN
THE WORLD
FOR US.







PLEASE
NOTE THAT
IT IS NOT
POSSIBLE
TO RETAKE
THE EXAM
IN CASE
YOU ARE
LATE.



PLEASE
CHANGE
TO PE
CLOTHES
AND BE
READY BY
9 AM.

14



WHO
WAS THAT
DARK GIRL?
WAS IT THAT
SADAKO 3D
THING?



WHAT? WHAT?
WHAT? SCARY!
I JUST CAME
TO ASK ABOUT
THE VIDEO AND
GOT INTO A
WAR ZONE.



15





WHAT
IS IT
USED
FOR...?

WHAT'S THAT
FLASHY
MACHINE IN
THE BACK
THERE?



ANYWAY,
THEY
GATHERED
US ALL
INDOORS...

THAT'S
UNEX-
PECTED.



THIS EXAM
REALLY
ISN'T ON
THE WATER,
HUH.



AM!
THERE
YOU ARE,
MIYATA-
CHAN.

16



IF I HAD THIS AT
THE BOTTOM-8,
MAYBE I WOULDN'T
HAVE LOST TO YOU-

IT WAS
ON SALE
FOR 980
YEN!

HOW'S
IT?
COOL,
RIGHT?

LOOK
AT THIS,
I BROUGHT
TIGHTS THIS
TIME.

I WANTED
THIS SINCE
THE FIRST
EXAM.



WANNA
HAVE A
MATCH
WITH THIS
TEST'S
SCORE?

RIGHT
?

WE'LL NEVER
KNOW, BUT YOUR
SCORE WOULD
HAVE PROBABLY
INCREASED.



HUH?

SO I
WANNA
HAVE A
REMATCH.

AND WE HAVE
NO REASON TO.
LAST TIME THERE
WAS THE RIGHT TO
THE PICTURE, BUT
THIS TIME THERE'S
NOTHING.

WE
DON'T
EVEN
KNOW
WHAT
IT'S
ABOUT.

THAT'S
STUPID.

17



IF I
WIN IT...



THERE IS
SOME-
THING.



WHERE...
DID
YOU...

LIKE
"WHAT
HAPPENED
AT LAST
YEAR'S
QUALI-
FIERS."

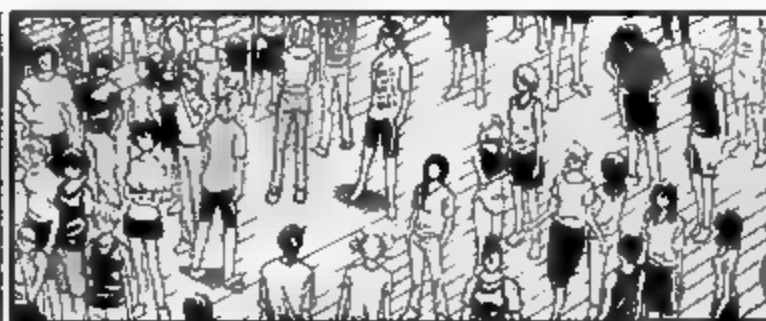
YOU'LL
ANSWER
ONE
QUES-
TION I
HAVE.



HOW
ABOUT
IT?

IF I LOSE,
I'LL FORGET ABOUT
THIS FOREVER, AND
I'LL EVEN TELL YOU
A SECRET ABOUT ME.

18



Translation Notes



Sadako 3D is a horror movie, featuring a ghost who resembles the dark girl. It's part of the The Ring series which had three American movie adaptations.
http://en.wikipedia.org/wiki/Sadako_3D



HiP 14 **PENALTY SHOOT!!!!**



2





"THE
HOLE
IN MY
TIGHTS'
MATCH -
THE
NAGOYA
COMPI-
LATION"

IF I LOSE,
I'LL GIVE
YOU ONE
OF MY OWN
EMBARRAS-
SING
MEMORIES.

OR
SOME
SUCH

ズー

SO LET
ME IN ON
THAT TOO.



WHY
NOT
?!!

SORRY,
I DON'T
CARE.

3



THOSE 4
ARE SO
RELAXED.

AREN'T THEY
THE ONES THAT
BROKE THE
BATH DOOR
LAST NIGHT?
THEY'RE NOT
SORRY AT ALL.

IT'S NOT
WHATEVER!
LET ME IN
WITH YOU
GUYS A
LITTLE.

DUNNO,
WHAT-
EVER.

THAT STORY
IS GUARANTEED
HILARITY! I
DIDN'T EVEN
TELL MY MOM!!



SO THERE'S MORE AFTER THIS.

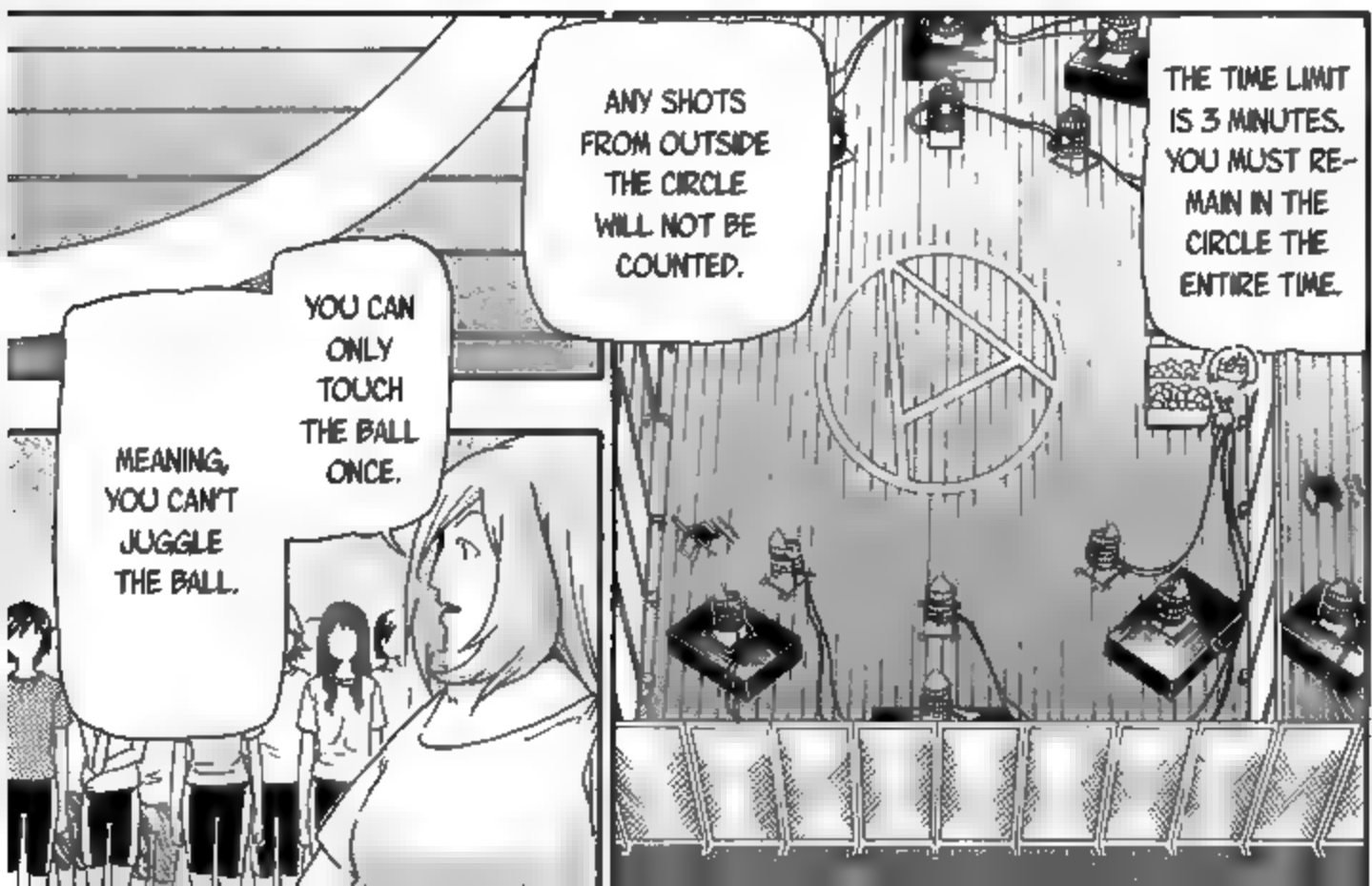








7

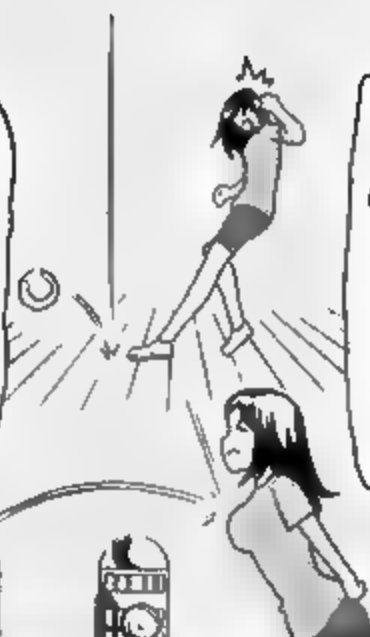




SO BEFORE
THE BALL
HITS THE
GROUND,

OR IF IT ENTERS
A DRUM THAT
ISN'T BLINKING,
IT WON'T
COUNT EITHER.

OF
COURSE,
IF THE
BALL
FALLS
TO THE
FLOOR...



AND THEN
WE HAVE
TO MAKE
THE SHOT.

WHAT A
SURPRISING
SNIPER TEST.

WE NEED TO
FIND THE SHINING
DRUM, DECIDE
WHETHER TO
USE OUR CHEST
OR BUTT,



HM? KICK
WITH
YOUR
CHEST
AND
BUTT?


PENALTY
KICK...
CHEST [胸]...
PAIPAI... BUTT [尻]
尻 KETSU...
.....

ACTUALLY,
IT'S NOT THAT
SIMPLE TO KICK
WITH YOUR CHEST
AND BUTT...

ガッ
ガッ

WHAT THE HECK
ABOUT THIS IS A
"PENALTY SHOOT"?
IT'S MORE LIKE
AN AMUSEMENT
PARK ATTRACTION.






ANY QUESTIONS?
IF THERE ARE
NONE, LET'S START.



it's a
pun!?

PK!!
[PENALTY KICK]

9




HOW
NECESSARY
IS IT TO USE
THE CHEST
AND BUTT
EXACTLY?

WHAT ABOUT
THE HIPS? SHE
MADE THAT LOOK
EASY WHEN IT'S
ANYTHING BUT.

WELL, I
DOUBT SHE'LL
ANSWER THAT.


HOW MANY
POINTS DO
WE NEED
TO PASS?



MAKES SENSE.
THE BOTTOM-8
HAPPENS EVERY
YEAR, SO YOU CAN
PREPARE FOR IT,
BUT THIS IS
DIFFERENT.



EVERY-
ONE'S
UNEASY.



NOZOMI-CHAN,
WHAT DO YOU THINK?
IS THERE A TRICK
TO THIS?



WE'LL CALL
NUMBERS AT
RANDOM, SO
PLEASE COME
FORWARD WHEN
YOU'RE CALLED.



...OKAY.

my fault
for ask-
ing

YUP, FOR
NOW I'M THINKING
IT'S THE COOLEST
TO YELL SOMETHING
WHEN YOU HIT IT.
LIKE,

FALCO-
OON!



EXAMINEE
#765,
HASHI-
MOTO-SAN,
COURT B.

UGH!!



WHAAAAT?
I'M FIRST?

EXAMINEE
#405,
KIMURA-
SAN,
COURT A.



EXAMINEE
#267,
MIYATA-SAN,
COURT C.





YEAH,
I'M IN.



IT'S ALREADY
STRESSFUL
TO BE FIRST...



MI-
MIYATA-
SAN!



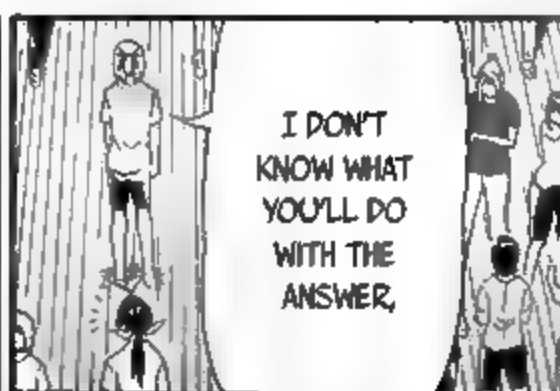
NICE!
DON'T
FORGET
IT.

12



IF YOU
STILL WANT
TO KNOW
THAT MUCH,
GO NUTS.

YOU
CAN'T DO
ANYTHING
ABOUT IT.



I DON'T
KNOW WHAT
YOU'LL DO
WITH THE
ANSWER,



BUT
NOTHING
GOOD WILL
COME OUT
OF IT.



I ALSO ...YUP.
THINK IT
MIGHT NOT
BE GOOD
TO KNOW.

THE REASON
WHY SHE
MADE THAT
FACE...

WELL, LET US
PUT ASIDE THE
EVENTS AT THE
BATH AND HAVE
FUN-

WE'RE BOTH
SOERLY
UNLUCKY
TODAY, BEING
THE FIRST
BATTERS...

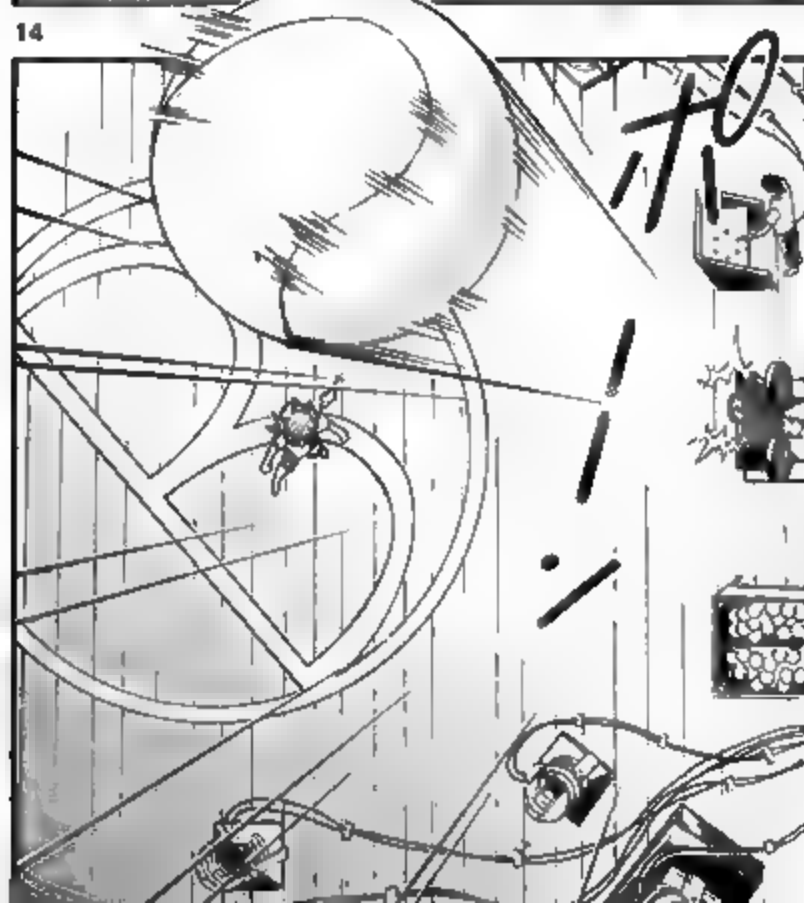
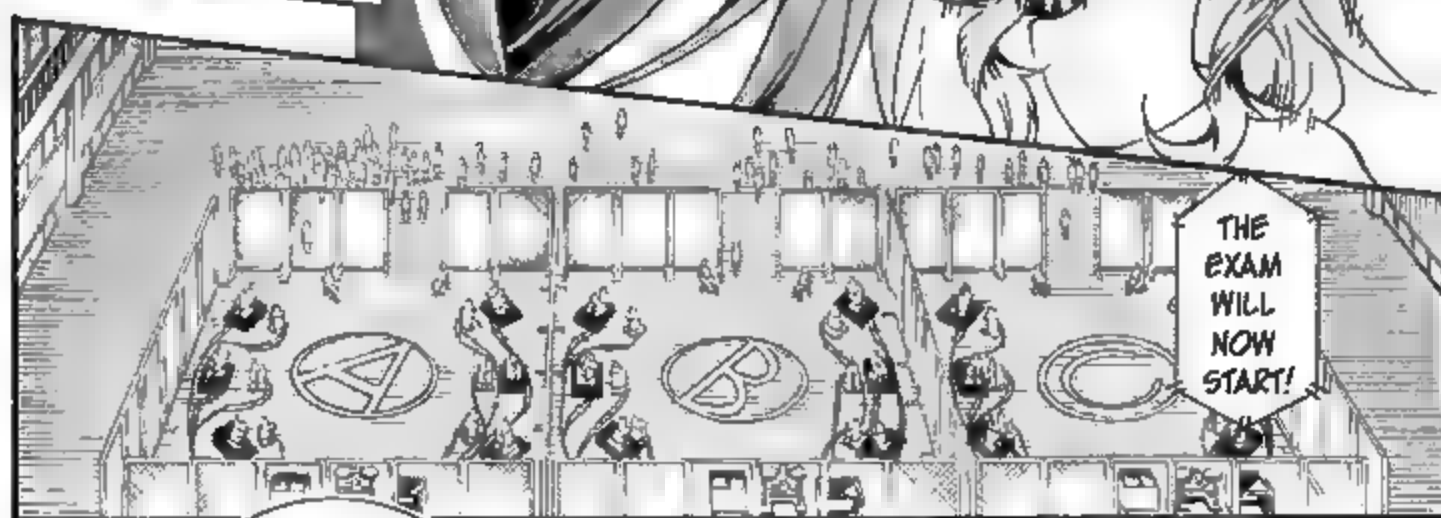
WHOOPS,
I GUESS IT
SHOULD BE
SHOOTERS,
RATHER.

HAPH.

13

HM?
YOU
ARE...

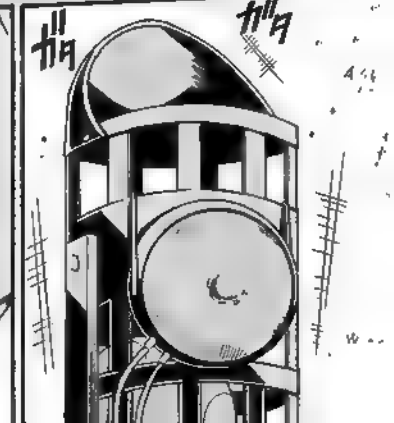
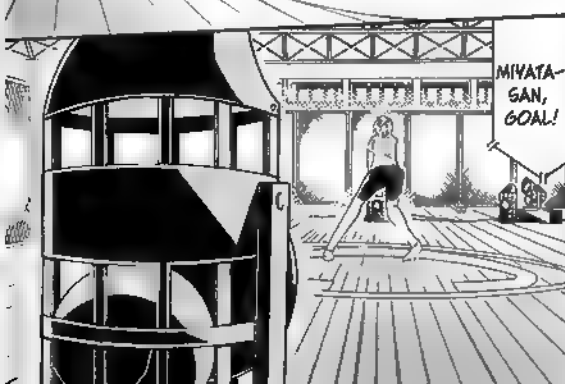
I
SEE.





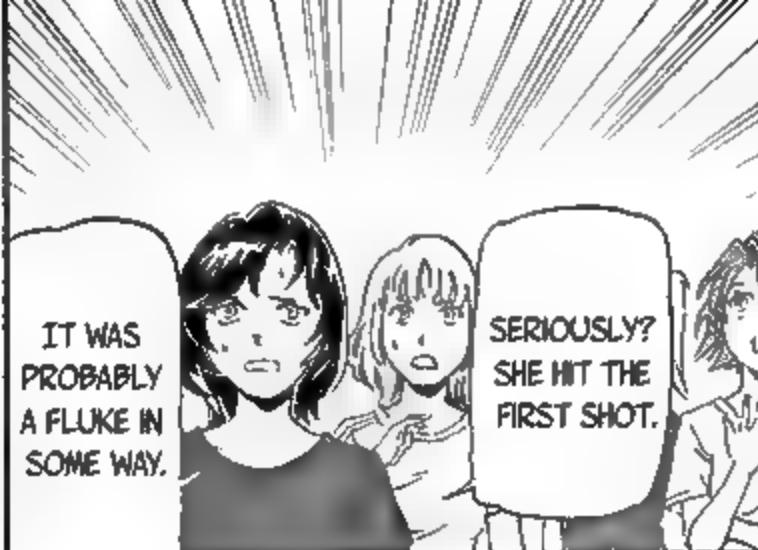
15







KAMINASHI,
WHAT DID YOU
ASK HER?



IT WAS
PROBABLY
A FLUKE IN
SOME WAY.

SERIOUSLY?
SHE HIT THE
FIRST SHOT.



...THAT'S
DEFINITELY
AMAZING...
BUT MORE
THAN THAT...

18



AMYATA-
CHAN...



**SHE'S
PISSED.**



HIP 15 THE SCORE RATING!!!!





3





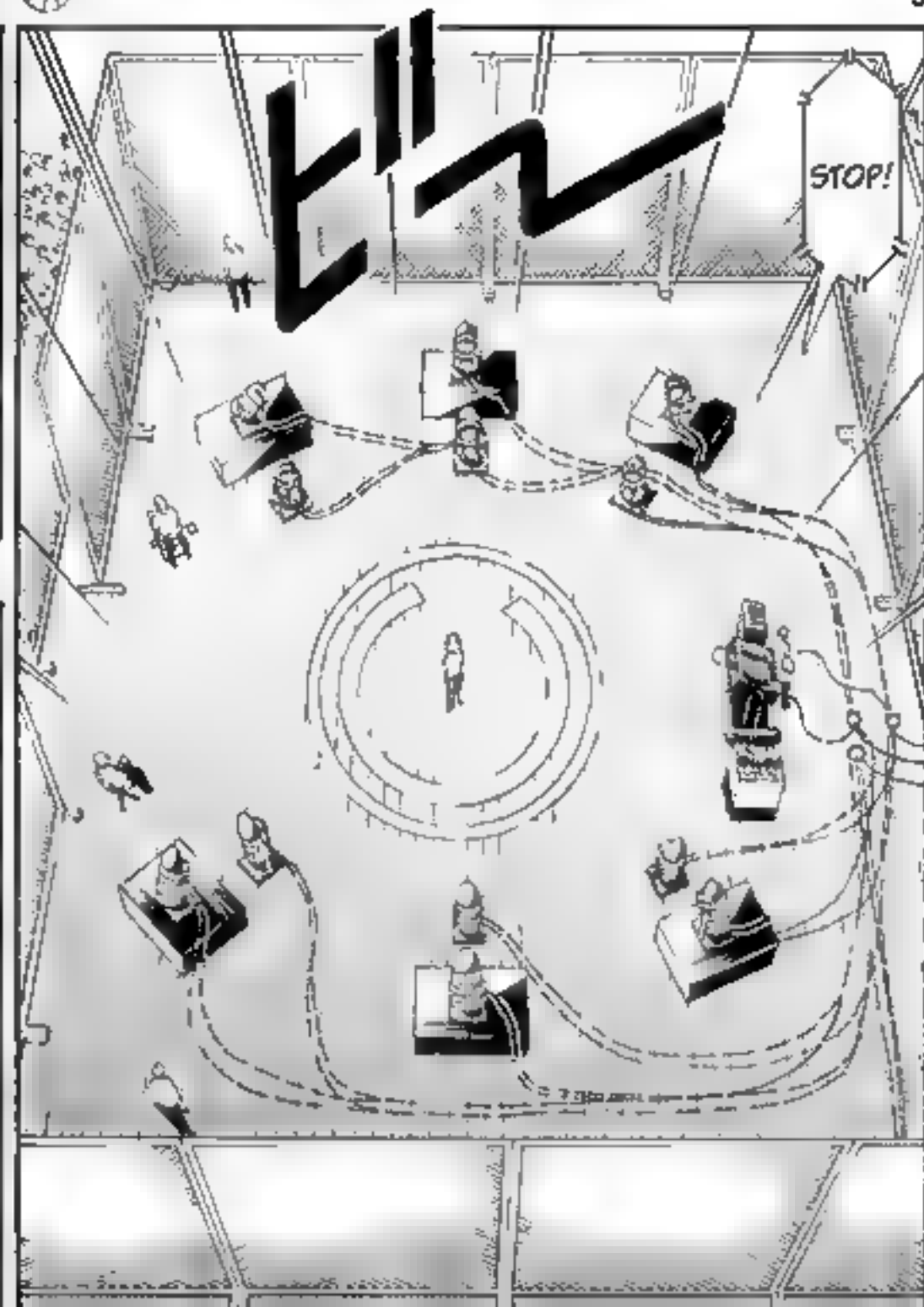
HASHI-
MOTO-
SAN,
MISS.

WHY
CAN'T I
DO IT
LIKE
HER?!!

I'M
CONFIDENT
IN MY CHEST
AND BUTT
FLEXIBILITY
TOO!

4







NO-NORMAL...
SO MY LEVEL
IS AVERAGE?!!

#765,
HASHI-
MOTO-
SAN,
6 HITS.

#405,
KIMURA-
SAN,
5 HITS.

BOTH
OF YOUR
RATINGS ARE
'NORMAL!'

#267,
MIYATA-
SAN,
12 HITS!



NO DOUBT.
YOU WOULDN'T
THINK THIS
WAS HER
FIRST TIME.

SHE'S
NOT
FAMOUS
FOR NO-
THING.

WOW, SHE
ROCKED IT!
AND SHE
EVEN WENT
UP FIRST.



THE
RATING
IS...

SHE GOT
THAT ONE.





HUH? NO-NORMAL!?



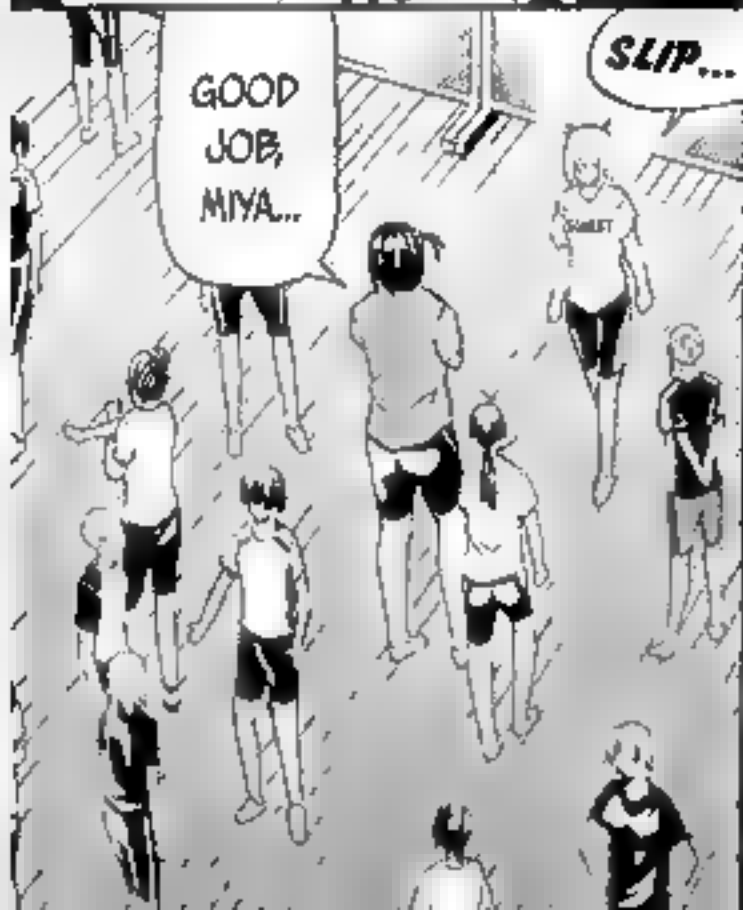
YEAH, MAYBE YOU NEED SOMETHING LIKE 15 HITS FOR A HIGHER RATING?

MAN, REALLY? EVEN WITH THAT MANY HITS, SHE'S THE SAME AS THE OTHERS?

JUST HOW HARD IS THIS TEST?

NAKA SAYURI

DOSHIMA YUUKO



GOOD JOB, MIYA...

SLIP...



NORMAL, HUH- THAT REMINDS ME THE GYUDON PLACE IS HAVING A HALF-SALE ON THE STANDARD SET THIS MONTH... DANG, I REALLY NEED THAT...

OR MAYBE THE TEST HAS SOMETHING ELSE TO IT?



H-HEY!
WAIT!



GIVE US A
TIP OR TWO.
WAS THERE
SOMETHING
LIKE A TRICK
TO IT?



...

8



IF YOU WANT
TO BECOME A
KEIJO PLAYER,
FIGURE IT OUT
YOURSELF.

WHO
KNOWS.



...



...



SIGH...
SHE'S
FURIOUS!



M-MAN,
DON'T BE
SO COLD.



YOU'RE
FLAT AS
A BOARD,
RIGHT?
DID IT
HURT?

HOW'S
YOUR
CHEST?
WAS IT
OKAY?



HUH?

L-LET'S LET
MIYATA-SAN
REST FOR
NOW.

WE'LL
LOOK
FOR A
TRICK
OUR-
SELVES!



—YOU DUMBO!
WHAT ARE
YOU SAYING?!
YOU'RE
MAKING IT
WORSE!!

SW



CRAP ♡
I'M GETTING
TURNED ON
BY HOW
PRETTY
THAT
WAS ♡

YAY-
♡

KAWAI-
SAN,
GOAL.

ハッ
コン

10



SHE'S
SERI-
OUSLY
GETTING
HOT!

HOW DID
THE BALL
CURVE LIKE
THAT?

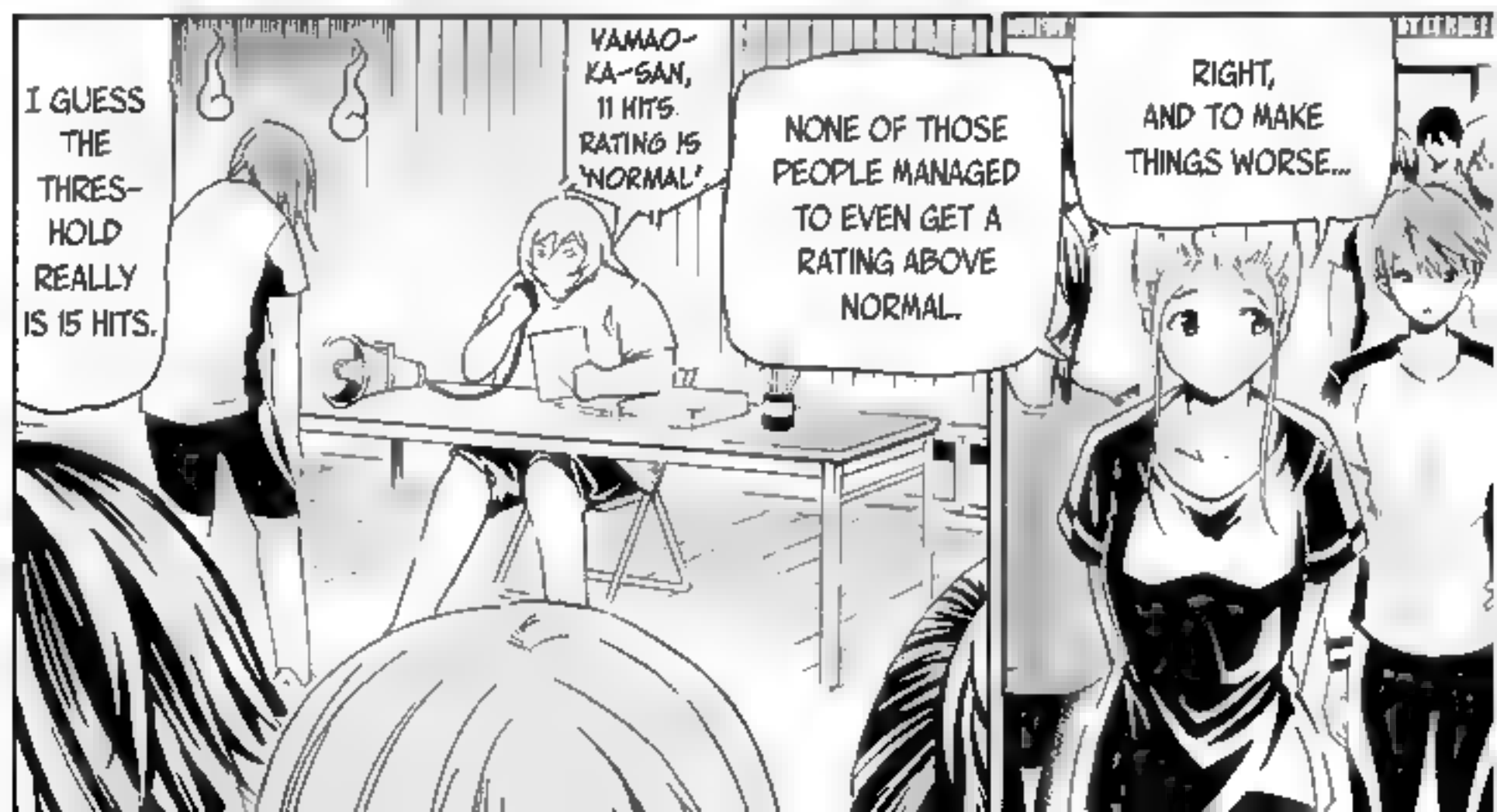


THIS SUCKS...
THERE'S WAY
TOO MANY
GOOD
ATHLETES
THIS YEAR.





12







YOUR
RATING IS
'GOOD'.

G...
GOOD
?!!

MY, MY
♡♡

!?



TH-THAT'S
WHAT I
WANNA
KNOW.

HEY,
WHY IS IT
GOOD?

SHE GOT
LESS HITS
THAN MIYATA-
CHAN..



14!? WOW,
THAT'S THE
TOP SCORE.

NEXT,
#542,
KAWA-
KAMI-
SAN,

14 HITS.

MAYBE
IT WAS A
MISTAKE.



BAD?
DID THEY
JUST SAY
BAD? BELOW
NORMAL?

!!

ARGH...

YOUR
RATING
IS 'BAD'.

WHY?
IT WAS
THE TOP
SCORE.



THEY DIDN'T GIVE
OUT A BONUS FOR
CONSECUTIVE HITS
OR SOMETHING,
RIGHT? THIS RATING...

HO...
HOLD ON...
WHAT IS
THIS?
THAT'S
JUST
SILLY.

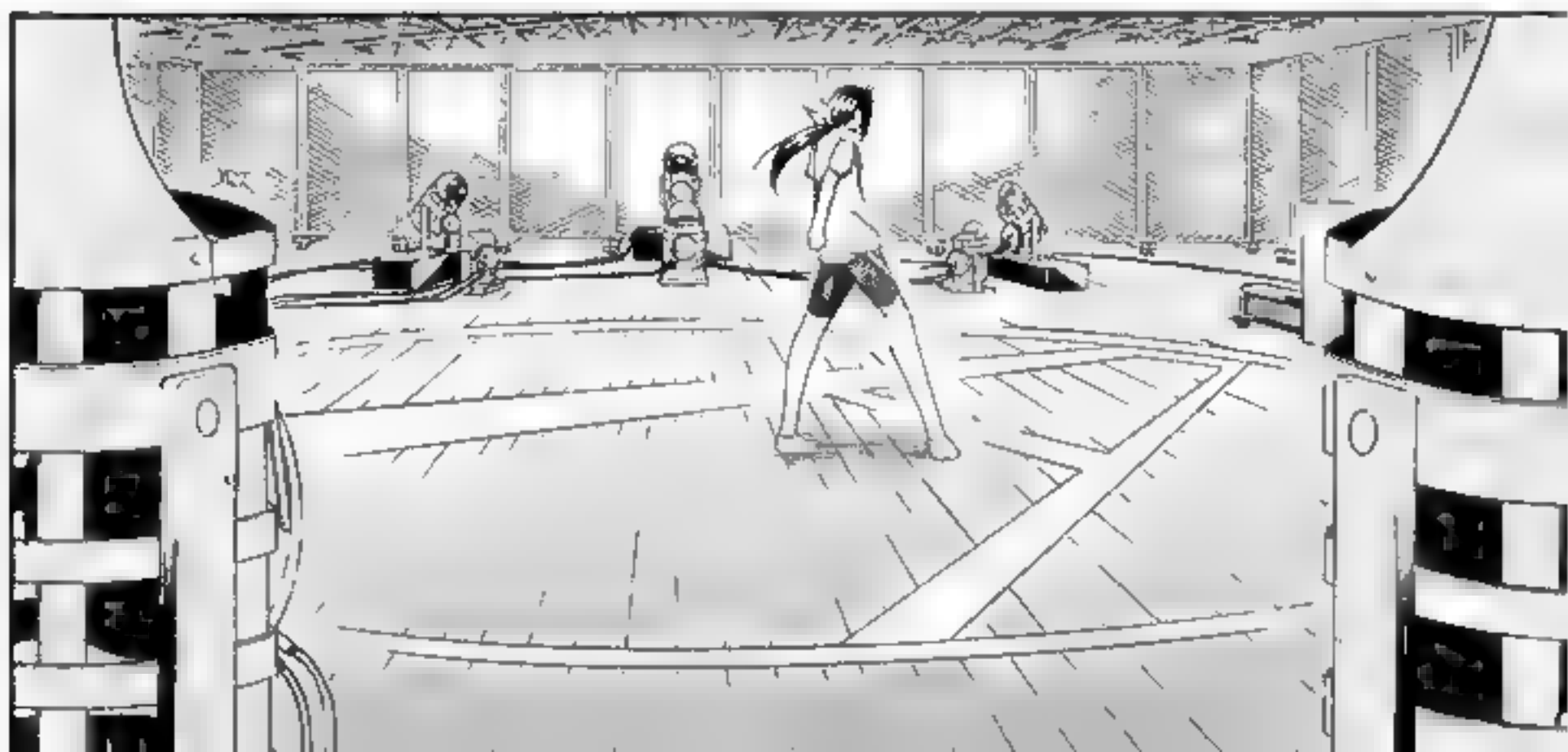


!?

HUH?
WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

MIGHT
NOT BE
RELATED
TO THE
NUMBER
OF HITS...

NEXT TO
COURT A,
#268...





17





BE
CAREFUL.



IT'S
MIYATA-
SAN!

WHAT THE
HECK, SHE'S
CURIOUS
AFTER ALL.

SWE



CAN
YOU
FIGURE
OUT...

WHAT THIS
TEST IS
HIDING?





HiP 16 TOTAL DISAPPOINTMENT!!!!







ホッ



KAMI-NASHI-SAN, MISS.



SOR-
RY...



WHERE
THE SHIT
ARE YOU
AIMING AT?!
DID I GLOW?
IS MY
LIFE THAT
BRIGHT?

3



WHOA!
ALREA-
DY?!!

MIYATA-
CHAN WAS
FOCUSED
RIGHT OFF
THE BAT...

THIS IS
TRICKY.



ARGH,
YOU'RE
RIGHT.



CALM
DOWN!
I NEED
TO AIM
CARE-
FULLY...

IDIOT!
YOU'RE OVER
THE LINE,
KAMINASHI!

!



THE
ONE THAT
UNCOVERED
THE HIDDEN
EXAM LAST
NIGHT

HMM...
THIS IS
THAT GIRL,
ISN'T IT?



KAMI-
NASHI-
SAN,
MISS.

dangit!!!!



HOW UN-
FORTUNATE...
TOTAL DIS-
APPOINTMENT!

SHE'S
TOTALLY
FLUBBING THE
PRACTICAL

FORMER S-RANK PLAYER,
TEACHING STAFF
KOBAYAKAWA MIKU





HE
STABBED
ME RIGHT
HERE...



MY ASS GOT
STABBED TONS
OF TIMES...
I BET THAT
MADE IT IN-
COMPATIBLE
WITH BALLS...

BACK WHEN
I HELPED
MY DAD
PRACTICE
MAGIC,

ARGH...
THAT
COULD
BE IT.



3.09

3.09

...



A MINUTE
IN, HUH...



HUH?
MAYBE
THIS...



IT'S ONLY
GOING TO GET
TRICKIER IN THE
NEXT 2 MINUTES.

SHE
CAN'T
COME
BACK
FROM...



KAMINASHI-
SAN, GOAL!

...
HUH?

7



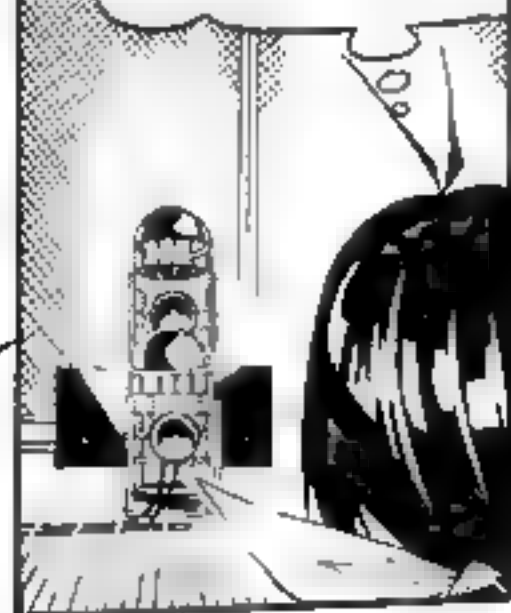
THE
TRICK.



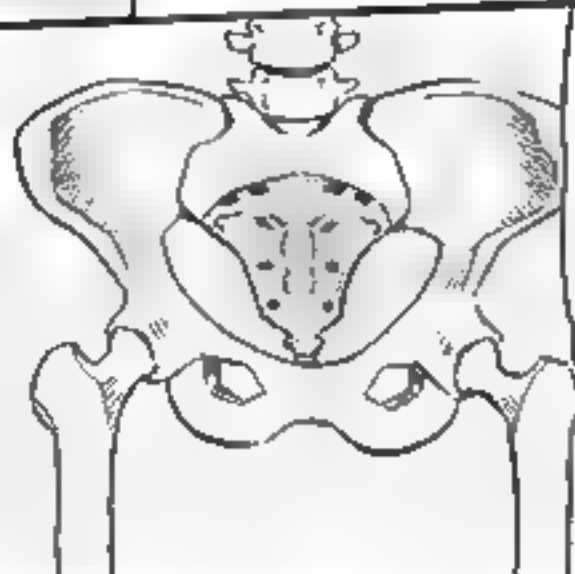
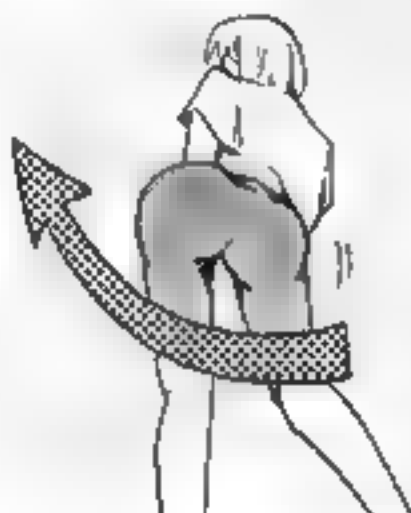
I
FINALLY
GET IT...



I KEPT
FOCUSING
ON THE
DRUM WHEN
YOU NEED TO FO- I AIMED, BUT
CUS... THAT WAS
WRONG.

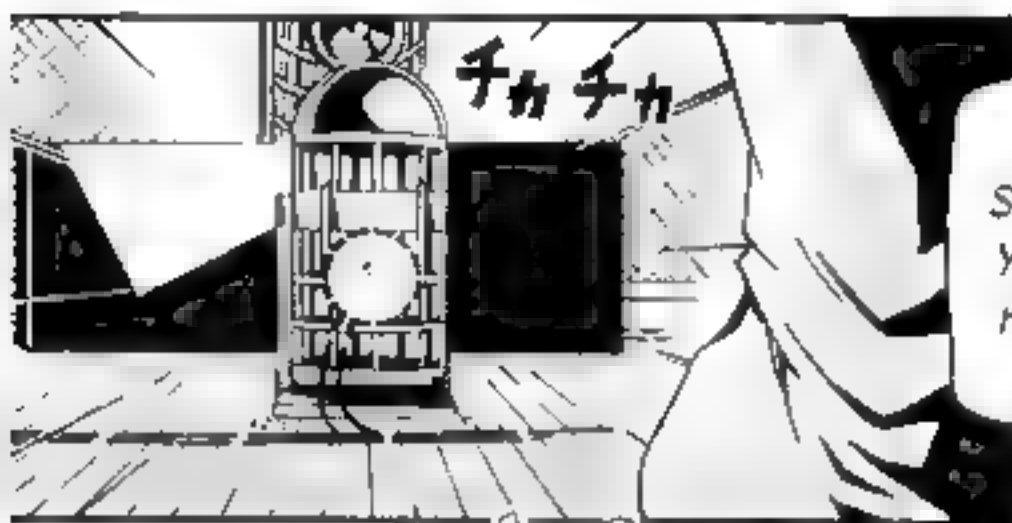


YOUR MOVEMENT
UPWARDS WILL
BE TOO LONG,
AND IT'LL BE
LESS ACCURATE.



IF YOU JUST
MOVE YOUR
HIPS WITHOUT
THINKING ABOUT
THE DIRECTION,

8



SWING
YOUR
HIPS...

SO TO
HIT THE
BALL IN A
SPECIFIC
DIRECTION...





STRAIGHT
INTO THE
ANGLE YOU
WANT!



I KNEW
SHE
COULD
DO THIS
MUCH.

sweet

WHAT
HAPPENED
ALL OF A
SUDDEN?

!?
WHA...
TWICE
IN A
ROW...

KAMI-
NASHI-
SAN,
GOAL.

ヤゴン



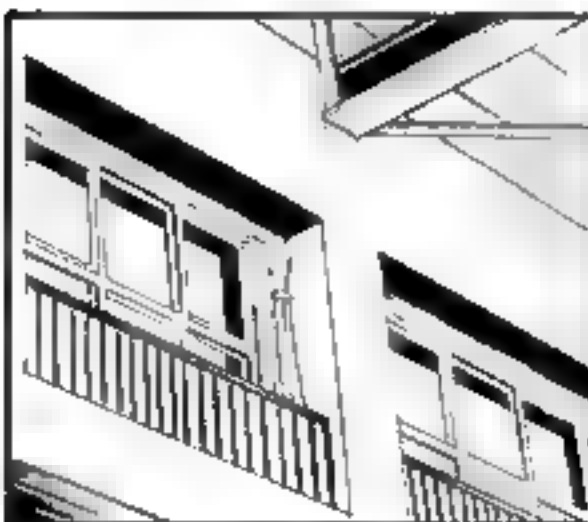
AT LEAST
ENOUGH
TO REACH
THIS
EXAM...



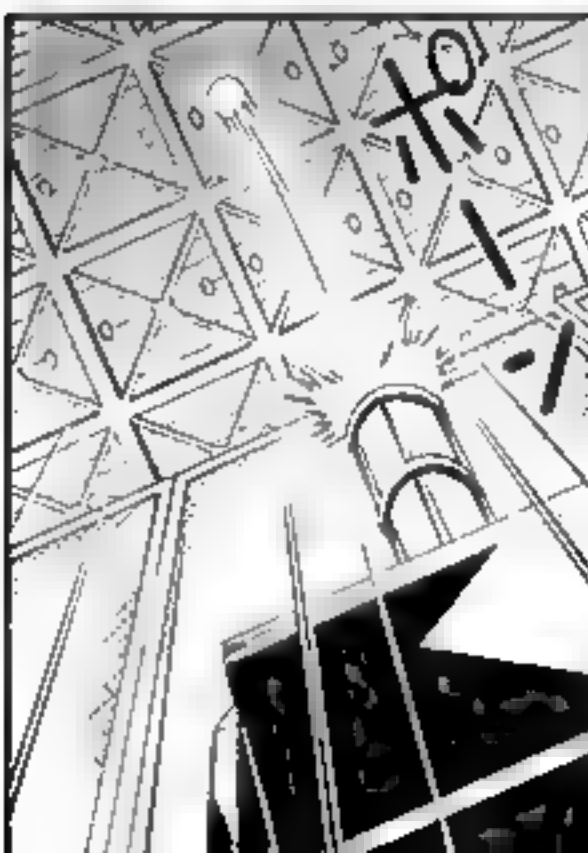
...I SEE, SHE HAS
SOMETHING TO
HER AFTER ALL.



BUT YOU CAN'T
REST JUST
BECAUSE YOU
UNDERSTOOD
HOW TO HIT
A BALL.



11



THAT'S
NOT
WHAT
WE'RE
TESTING
HERE

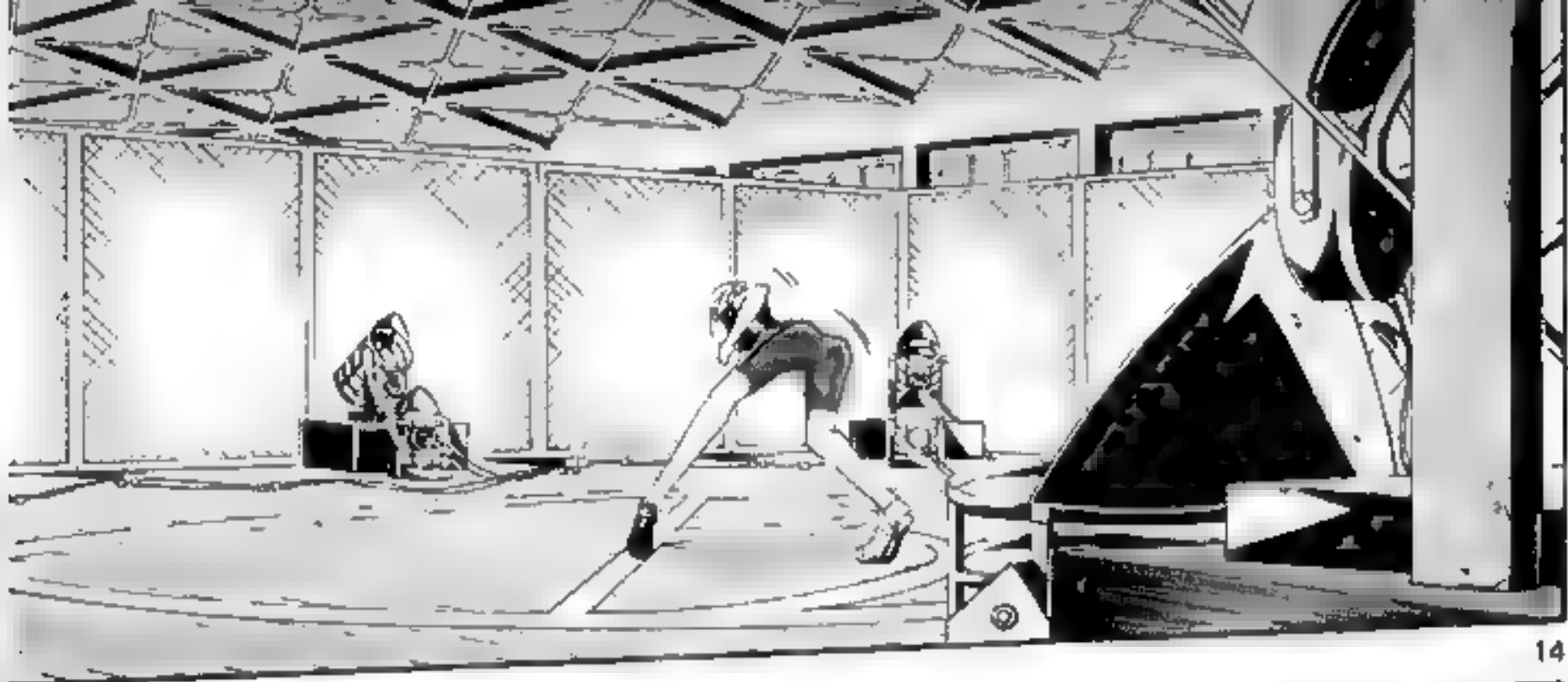
Drum

Drum

Drum







14





SO WHICH
ONE ARE
YOU?
A TOTAL
DISAP-
POINTMENT...

OR
SOME-
THING
MORE?



DOESN'T
THAT MAKE
YOU WANT TO
PLAY AROUND
WITH THEM?
KOBAYAKAWA-
SAN.



ROCK
ON.

SHE'S
GETTING
CONSIS-
TENT.



HMPH,
THIS IS
EASY.



THAT WAS
A CLEAN
ENTRY!

KAMI-
NASHI-
SAN,
GOAL.





18



いこよ

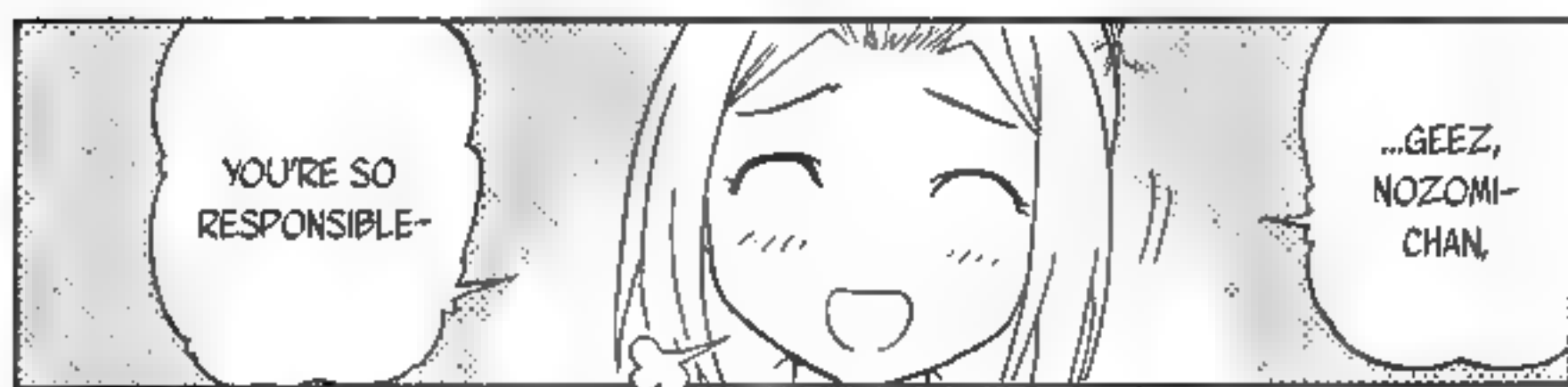
WHAT
WHAT THE
HECK IS
THIS...?

— KEIJO!!!!!! 2 END —

*From
here on
it's the
Extra!*



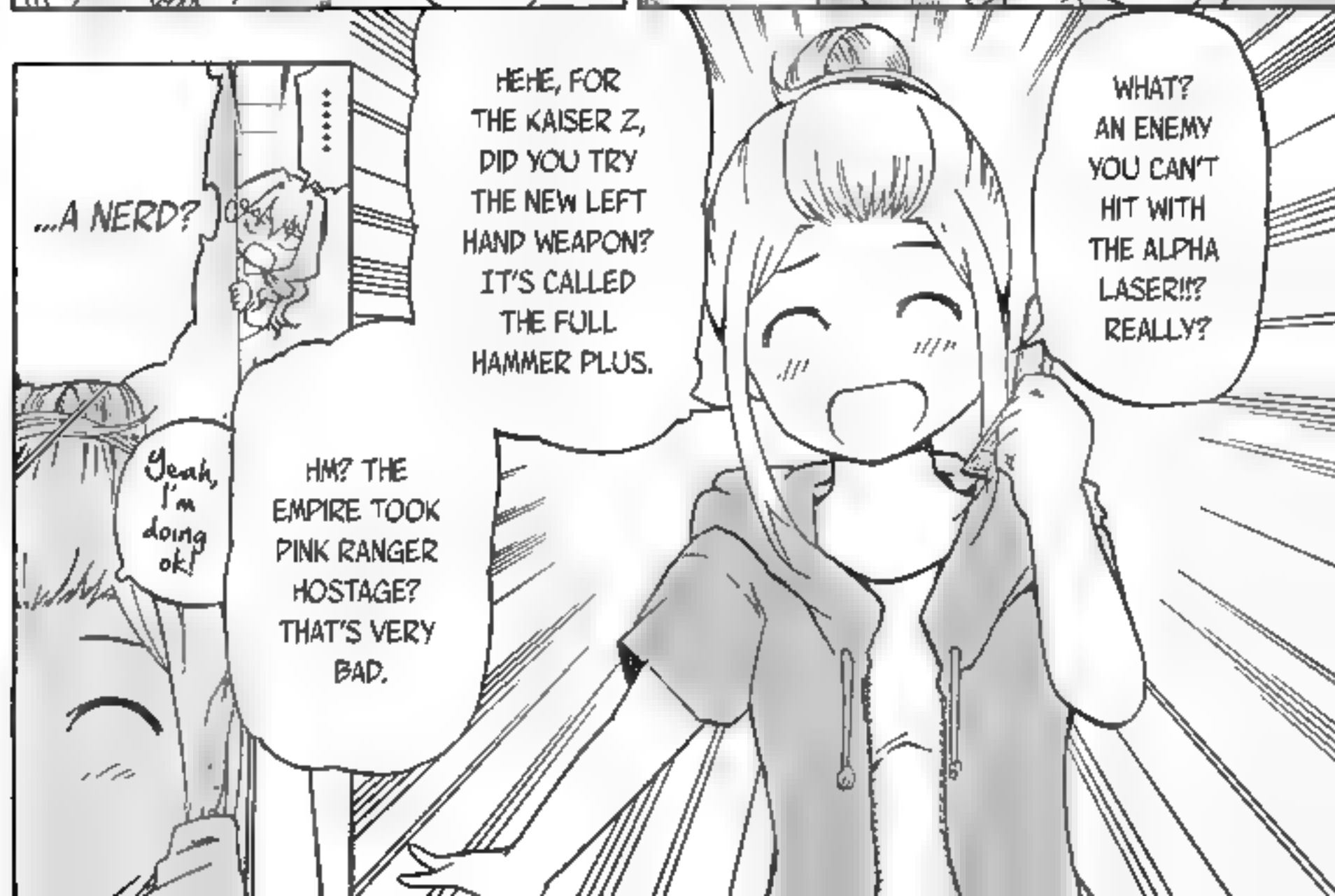
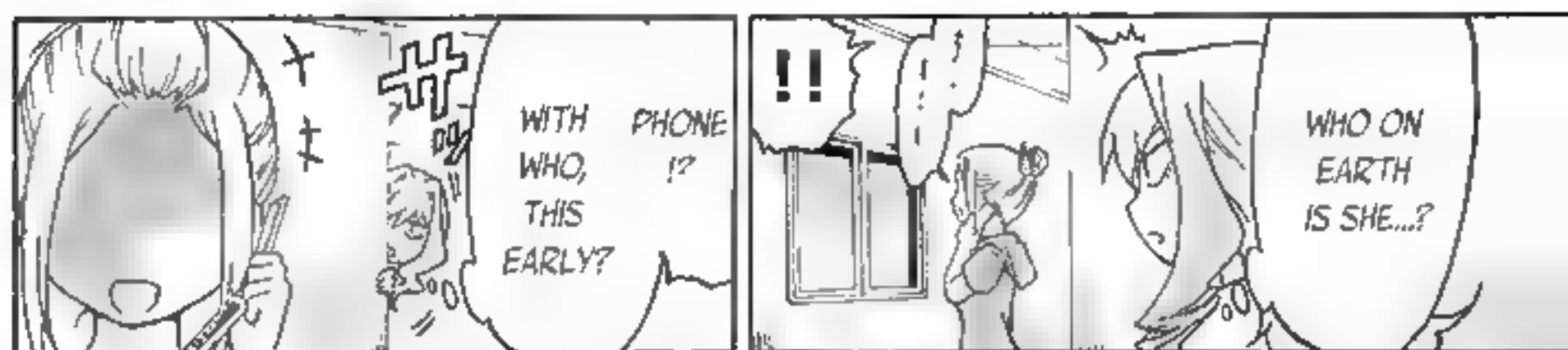
① THE RESPONSIBLY POOR GIRL



② HER PAST & TECHNICAL DIFFICULTIES



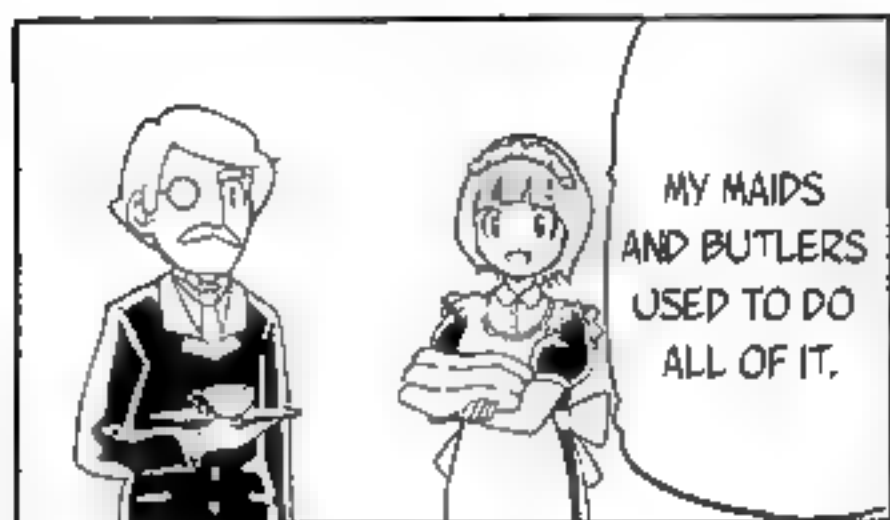
③ WHO IS SHE...?!!



④ BIG



⑤ BEING RICH...





ワケあってボツになった
扉絵ですッ!!

競女 !!!!!!!! ②

少年サンデーコミックス

2014年2月23日初版第1刷発行

(検印廃止)

著 者

空 詠 大 智

©Daichi Sorayomi 2014

発行者

佐 上 靖 之

印刷所

図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2013年第41号～第50号掲載作品

連載担当／鈴木 翼

単行本編集責任／久保田滋夫

単行本編集／鈴木 翼／川村慶多(アイプロダクション)

発行所 (〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一 株式会社 小学館
TEL 販売03(5281)3556 編集03(3230)5480

●造本には十分注意しておりますが、印刷、製本など製造上の不備がございましたら「制作局コールセンター」(フリーダイヤル0120-336-082)にご連絡ください。

(電話受付は、土・日・祝休日を除く9:30～17:30)

●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等を行うことは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。

㊤〔公益社団法人日本複製権センター〕

本書を無断で複写複製(コピー)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に公益社団法人日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。

JRRC <<http://www.jrrc.or.jp> eメール:jrrc_info@jrrc.or.jp TEL 03-3401-2382>

●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。

代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978-4-09-124565-6

書 名 競女！！！！！！！！ 2

著者名 空詠大智

発 行 株式会社小学館

〒101 - 8001 東京都千代田区一ツ橋 2 - 3 - 1

電子書籍制作会社 株式会社昭和ブライト

Raws: Solune

Translator: upandaway (@CCScorecrows)

Proofreader: Quixzlix, dari_de

Redrawer: Zweizer

Editor: Akito

Downloads: <http://goo.gl/u1D74n>

